

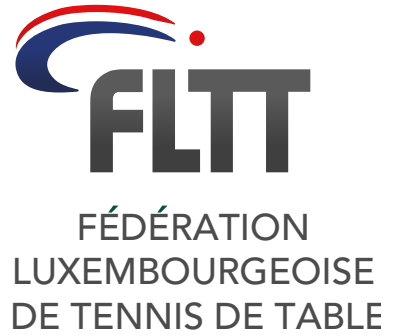


## Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table



6 AVRIL  
JOURNÉE  
MONDIALE DE  
TENNIS DE TABLE



**POPULAIRE, UNIVERSEL & INCLUSIF**  
TENNIS DE TABLE POUR TOUS, PARTOUT.

05-06  
**AVRIL**  
2019



**Démonstrations des  
cadres nationaux**

**Invités surprise**

**Jeux-concours**



# FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

## BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 13/2019 du 29 mars 2019

### Welt-Tischtennis-Tag 2019 in Luxemburg

**An alle Lizenzierte, Vereins- und Kaderspieler, Vereins- und Verbandstrainer, Vereins- und Verbandsdirigenten,**

Am Samstag, den 6. April 2019 ist der Welt-Tischtennis-Tag. Unter dem Slogan TISCHTENNIS für ALLE, ÜBERALL. BELIEBT, WELTWEIT & INKLUSIV findet nach 2017 diese Promotionsaktion für den Tischtennissport auch wieder in Luxemburg statt. Austragungsort ist diesmal das Shoppingcenter City Concorde. Neben dem eigentlichen Welt-Tischtennis-Tag am Samstag, den 6. April 2019 von 9.00 bis 19.00 Uhr stehen auch am Freitag, den 5. April 2019 von 9.00 bis 20.00 Uhr TT-Vorfürungen unserer Kaderspieler, Mitspielgelegenheiten und Gewinnspiele auf dem Programm.

#### **Was ist das Ziel des Welt-Tischtennis-Tages?**

Der Welt-Tischtennis-Tag feiert weltweit die Freude am Tischtennispiel und bringt dadurch Menschen zusammen, wobei nicht der Wettbewerb, sondern die Teilnahme und der Spaß im Vordergrund stehen. Es soll die Begeisterung für unseren Sport gefördert werden und im Idealfall neue Mitglieder gewonnen werden.

#### **Warum der 6. April?**

Diesen Tag hat der Tischtennis-Weltverband (ITTF) ausgewählt, da die Vereinten Nationen und das internationale olympische Komitee diesen Tag als Internationaler Tag des Sports für Entwicklung und Frieden festgelegt haben. Historischer Hintergrund ist der 6. April 1896, der Eröffnungstag der ersten Olympischen Spiele der Neuzeit.

#### **Warum nimmt die FLTT teil?**

Der Welt-Tischtennis-Tag ist eine von vielen Promotionsaktionen für den Tischtennissport in Luxemburg. Mit der Entscheidung in das Shoppingcenter City Concorde zu gehen, wählen wir dieses Jahr bewusst den Zugang zu einem Alltagspublikum mit der Hoffnung auf einen breiteren Zuspruch.

Die FLTT beteiligt sich jährlich am „COSL-Spillfest“ sowie an der Aktion „Wibbel an Dribbel“, an den Veranstaltungen der LASEP und LASEL, an den Aktivitäten der Special Olympics und der Paralympics. Verschiedene Vereine nehmen teil an der jährlichen „Nuit du Sport“ und organisieren einen Tag der offenen Tür. Mancherorts gibt es ein Tischtennis-Angebot in den „Maison-Relais“ und anderen Jugendeinrichtungen. Und dennoch treten wir auf der Stelle in Bezug auf die Mitgliederzahl bei der FLTT.

### **Wir befinden uns seit einigen Jahren in einer schwierigen Situation**

Die Mitgliederzahl ist in den letzten Jahren konstant bei etwa 4.200 Lizenzierten geblieben bei sinkender Zahl der Vereine. Auf der anderen Seite wächst die Einwohnerzahl in Luxemburg rasant.

Wir müssen Alles tun um neue Mitglieder zu gewinnen und gemeinsam daran arbeiten den Tischtennissport in Luxemburg bekannter und populärer zu machen.

### **Mein Appel: Mach mit am 5. oder 6. April in der City Concorde beim Welt-Tischtennis-Tag**

Wir sollten Alle den Welt-Tischtennis-Tag nutzen um uns nach Außen mit unserer Sportart zu identifizieren und Land und Leuten zu zeigen wie vielseitig, spannend und attraktiv unsere Sportart ist. Lasst uns aus unserer Leidenschaft für Tischtennis ein Happening machen und teilen wir unsere Leidenschaft mit Anderen.

Tischtennis stellt eine gesunde und sinnvolle Freizeitbeschäftigung dar und bietet Menschen die Möglichkeit sich zu treffen. Zudem ist es ein außerordentliches Mittel für Integration und Zusammenarbeit. Tischtennis besitzt die besondere Eigenschaft, dass Menschen unterschiedlicher Altersgruppen, gleich welchen Geschlechts und egal welcher Fähigkeiten oder körperlichen Voraussetzungen zusammenspielen können. Es ist ein Sport für das Leben und es macht Spaß.

In den kommenden Wochen und Monaten sollen wir gemeinsam weitere Aktionen planen und umsetzen mit dem Ziel dem Tischtennissport in Luxemburg neue Impulse zu verleihen, insbesondere im Bereich Rekrutierung und Förderung von Kindern und Jugendlichen. Jede Initiative und jede Unterstützung sind willkommen.

**André HARTMANN**

**FLTT-Präsident**





HYPE NAVY



HYPE ANTHRACITE



MATRIX GREY MELANGE

**DONIC FUNKTIONSTEXTILIEN**  
DONIC Textilien werden aus hochwertigen Funktionsmaterialien produziert, die folgende Eigenschaften haben:

**DONIC PERFORMANCE TEXTILES**  
DONIC textiles are made of high quality functional fabric with the following characteristics:

**TEXTILES DONIC EN MATIÈRES THERMOACTIVES**  
Les textiles DONIC sont fabriqués en matières thermoactives de qualité irréprochable, présentant les caractéristiques suivantes:



HEAT NAVY - ROYAL BLUE



HEAT BLACK - RED



**DRYLITE**  
atmungsaktiv  
breathable  
évacuant la sueur



**DRYFLEX**  
atmungsaktiv, elastisch  
breathable, elastic  
élastique, évacuant la sueur



**COTTONFLEX**  
elastische Baumwolle  
stretch cotton  
coton élastique



LIMIT - NAVY



FINISH - NAVY



LIMIT - BLACK



FINISH - ANTHRACITE



CLIP - BLACK



TARGA FLEX V



RACING



WALDNER FLEX III



ULTRA POWER II



# Special Olympics World Games Abu Dhabi 2019



Gratulation an Danièle Jankowoy und Corinne Bremer für ihre fantastischen Leistungen letzte Woche bei den Special Olympics World Games in Abu Dhabi.  
Im Damen-Doppel haben Danièle und Corinne Gold geholt und im Damen-Einzel hat sich Danièle den 3. Platz erkämpft!



**Siegerehrung Damen-Einzel  
Danièle Jankowoy 3. Platz**



**Siegerehrung Damen-Doppel  
Danièle Jankowoy & Corinne Bremer  
1. Platz**



PROUDLY  
LOCALLY  
OWNED

— SINCE —  
**1986**

# ASPORT

> sports + performance <

## INGELDORF WICKRANGE

### Game, Set, Asport



**JAKO**



panzeri

uhlsport



## VOTRE SPECIALISTE TEAMSPORT AU LUXEMBOURG



Rue du XXII Mai (ZI Walebroch)  
L-9099 Ingeldorf  
Tél.: (+352) 80 84 23 - 1



cycling

34, route d'Ettelbruck  
L-9160 Ingeldorf  
Tél.: (+352) 26 80 20 - 1



wickrange

3, rue des Trois Cantons  
L-3980 Wickrange  
Tél.: (+352) 26 37 15 - 1



city concorde

80, route de Longwy  
L-8060 Bertrange  
Tél.: (+352) 27 44 77 - 1

# hixx

A STYLEPARC

## INGELDORF & WICKRANGE

Asports new fashion and lifestyle concept



# ASPORT

cycling

## INGELDORF & WICKRANGE

### PLUSIEURS VÉLOS D'ESSAIS DISPONIBLES



MOUNTAINBIKES



E-BIKES



ROADBIKES



# ***78. Kongress***

***Samstag, 6. April 2019***

***um 14.45 Uhr***

***Centre polyvalent,  
7 Doerfstrooss in Bavigne  
Org. DT Kauneref***



## Bericht des 77. Kongresses der FLTT

### Freitag, 20. April 2018 in Medernach, Centre sportif Org.: DT Olympic Miedernach

Nach der 51. Generalversammlung der M-FLTT eröffnet Präsident André Hartmann den 77. ordentlichen Kongress der FLTT und begrüßt alle Anwesenden im Centre Sportif in Medernach. Insbesondere heißt er die Ehrengäste willkommen, als Vertreterin des COSL Marie-Paule Hoffmann, in Vertretung des COSL-Präsidenten André Hoffmann, der sich für seine Abwesenheit hat entschuldigen lassen, den ersten Schöffen der Gemeinde Ärenzdall Herrn Bob Bintz sowie den Vorstand des gastgebenden DT Olympic Miedernach. Sportminister Romain Schneider hat der FLTT mitgeteilt, dass er leider nicht an dem Kongress teilnehmen kann.

André Hartmann bittet die Teilnehmer eine Schweigeminute für die Personen einzulegen, die der FLTT verbunden waren und im letzten Jahr verstorben sind. Er erwähnt namentlich Willi Gira, Pierre Kraus, Lucien Welscher, Marcel Franck, Robert Gitzinger sowie die beiden früheren Verbandstrainer Vladimir Miko und Karl-Heinz Schreiner.

#### 1. *Begrüßung durch den Sekretär des veranstaltenden Vereins DT Miedernach, H. Tom Herschbach*

H. Tom Herschbach begrüßt alle Anwesenden und erläutert, weshalb der Verein sich vor einem Jahr als Gastgeber beworben hat. Der DT Miedernach feiert in diesem Jahr sein 50. Jubiläum. Er stellt seinen Verein vor, der in dieser Saison mit vier Mannschaften in der Mannschaftsmeisterschaft aktiv ist. Auch im Dorfleben spielt der DT Miedernach eine wichtige Rolle und organisiert traditionsreiche Veranstaltungen wie das Buergbrennen. In diesem Jahr stehen einige Aktivitäten zum 50. Jubiläum des Vereins auf dem Programm. Unter anderem wird ein Konveniat der ehemaligen Spieler und Vorstandmitglieder organisiert. Darüber hinaus veröffentlicht der Vereine eine Broschüre. Dem Kongress wünscht er zum Abschluss seiner Rede einen konstruktiven Verlauf.

André Hartmann bedankt sich für die herzliche Begrüßung und gratuliert dem Verein zum runden Geburtstag.

#### 2. *Begrüßung durch den ersten Schöffen der Ärenzdallgemeng, H. Bob Bintz*

Der 1. Schöffe der Ärenzdallgemeinde H. Bob Bintz geht kurz auf die Geschichte der Ärenzdallgemeng, die vor sechs Jahren aus den Gemeinden Ermsdorf und Medernach entstand. Eine hohe Priorität wird der selbständigen Wasserversorgung eingeräumt. Zurzeit wird die Zentralschule, in der eine Maison Relais integriert sein wird, ausgebaut. An diesem Standort wird eine neue Sporthalle errichtet, die die jetzige ersetzen wird. Der Schöffe spricht auch das Vereinsleben in der Gemeinde an. Sports- und Kulturvereine garantieren ein abwechslungsreiches Leben in der Gemeinde. Der DT Olympic Medernach liefert dazu einen beträchtlichen Beitrag. Auch Bob Bintz wünscht dem Kongress einen positiven Verlauf.

André Hartmann bedankt sich für die Worte des Schöffen und für die Zurverfügungstellung der Halle für den Kongress und für den Verein. Er betont, dass der DT Medernach demnächst in neuen Infrastrukturen spielen wird. Damit wird der Sport in der Gemeinde und im Umfeld gefördert.

#### 3. *Rück- und Ausblick des Verbandspräsidenten*

André Hartmann beginnt mit einer positiven Nachricht. Unser Freund und Kollege Jean-Marie Linster befindet sich nach einem schlimmen Vorfall während eines Tischtennisspiels seines Vereins DT Bech-Maacher wieder auf dem Wege der Besserung. Den Umständen entsprechend geht es ihm gut. Der Verbandspräsident wünscht ihm schnelle Genesung, damit er wieder für seine Familie und Freunde da sein kann.

Das Jahr 2017 mit den ersten Monaten des Jahres 2018 ist zusammenfassend in allerlei Hinsichten ein Jahr der Superlativen, das in die Annalen des Tischtennisports eingehen wird. Heute blicken wir mit großer Zufriedenheit auf diesen Abschnitt zurück. In den vergangenen Jahren ist immer wieder festgestellt worden, dass der Verband im administrativen und im organisatorischen Bereich an seine Grenzen gestoßen ist. In diesem Zeitraum gestaltete sich das Alltagsgeschäft noch schwieriger wegen zusätzlicher Arbeit durch außerordentliche Veranstaltungen: die Organisation der Mannschafts-Europameisterschaft und der Finalrunde des World Junior Circuits, die Organisation eines Trainingscamps der chinesischen Nationalmannschaften in Luxemburg im Vorfeld der WM in Deutschland sowie die Organisation des Top-Länderspiels der Damen zwischen Luxemburg und Deutschland.

Des Weiteren standen die regulären nationalen Tischtennisveranstaltungen auf dem Programm, darunter Meisterschaften und Pokalwettbewerbe in allen Kategoerien. die Landesmeisterschaften und das Kriterium in allen

von Förderaktionen wie World Table Tennis Day, COSL-Spillfest oder Wibbel & Dribbel. André Hartmann erwähnt auch die Organisation von internationalen Veranstaltungen wie die Luxembourg Open, die Internationalen Jugendmeisterschaften, die Qualifikationsspiele der Nationalmannschaften für die EM 2019 in Nantes (FRA) sowie die Lehrgänge des CTTC-E. Nicht zu vergessen ist die sportliche Vorbereitung von internationalen Wettbewerben im Ausland wie die Weltmeisterschaften in Düsseldorf, die Europameisterschaften in Luxemburg, die Jugend-Europameisterschaften in Guimaraes (POR), die Jeux des Petits États d'Europe (JPÉE), die Jeux de la Francophonie in Abidjan (CIV), die Universiade in Taipeh sowie die ISF-Meisterschaften für Schülermannschaften in Malta.

Der Verbandspräsident unterstreicht, dass das „Mammut-Programm“ der Saison 17/18 gemeistert wurde dank des enormen und unermüdlichen Einsatzes des Personals, der Mitglieder des Comité Directeur und der Kommissionen sowie durch die starke Unterstützung von Ehrenamtlichen – besonders im Rahmen der Europameisterschaften und des World Junior Circuit Finals. Für alle, die kräftig mitgeholfen haben, bedankt sich André Hartmann ganz herzlich. Ein ganz besonderes Dankeschön geht an Claude Sibenaler, der bleibende Erinnerungen auf Film und Foto hinterlassen hat.

Auf vier Höhepunkte konzentriert sich André Hartmann in seiner Ansprache, wobei die Mannschaftseuropameisterschaften selbstverständlich im Mittelpunkt stehen. Der Verbandspräsident blickt auf die Vorbereitungen und die Durchführung derselben zurück und bedankt sich noch einmal bei den Ehrenamtlichen für ihren Einsatz. Diese EM sind ein historischer und einzigartiger Moment und Event in der Geschichte der FLTT. Es ist ein Highlight auf allen Ebenen gewesen: sportlich, organisatorisch, finanziell und wirtschaftlich. Allein die rund 4000 Übernachtungen sind der Beweis, welche Vorteile eine solche Veranstaltung dem Land bringt. Wir haben fünf Tage Sport auf allerhöchstem Niveau erlebt. 45 Nationen waren vertreten. Rund 800 Personen, inklusive luxemburgische und ausländische Medienvertreter, wurden akkreditiert. Auf Eurosport und weiteren Fernsehsendern aus Europa und Asien wurde über diese EM berichtet und der Luxemburger Sender RTL übertrug die Finalspiele am Sonntag live. Generell, so stellt Hartmann fest, informierte die Luxemburger Presse exzellent über die EM. Besonders aktiv waren wir in den sozialen Netzwerken mit tausenden Followern. Nicht zu vergessen sind die 200 ehrenamtlichen Mitarbeiter(innen), ohne die das ganze Unternehmen EM nicht hätte gestemmt werden können.

In diesem Kontext geht André Hartmann auf das finanzielle Resultat der EM ein, wobei die Finanzen im Vorfeld der EM Anlass zur großen Sorge waren. Auf keinen Fall sollte der Verband für die Zukunft finanziell belastet werden. So weit ist es nicht gekommen dank einer rigorosen Finanzplanung, einer strikten Verwaltung von Ausgaben, einer substantiellen Unterstützung von Staat, Gemeinde Luxemburg, COSL sowie Œuvre Grand-Duchesse Charlotte, Einnahmen von Sponsorengeldern und Unterstützung der ITTF und ETTU, sodass wir am Ende sogar mit einem Gewinn abschließen konnten. Dieser Überschuss fließt in die Reserven der FLTT und ermöglicht, in die Verwaltungsstruktur zu investieren. Dies wird schlussendlich den Vereinen zugutekommen.

Bei allen positiven Aspekten nennt André Hartmann auch zwei Wermutstropfen. Erstens: Wir hatten mit mehr Zuschauern gerechnet, insbesondere aus der Großregion. Rund 3000 zahlende Zuschauer besuchten über die fünf Tage die EM, dazu kommen in etwa 1500 Freikarten für Sponsoren, Partner und Gäste. Mehr Zuschauer hätten uns gutgetan. Dabei wurden keine Mühen gescheut, im In- und Ausland über verschiedene Kanäle für dieses Event zu werben. Im Nachhinein war es allerdings eine richtige Entscheidung, die Einnahmen über den Ticketverkauf im EM-Budget nicht allzu hoch angesetzt zu haben.

Zweitens: Die Zusammenarbeit mit der Coque. Die Coque ist die einzige Sportinfrastruktur im Land, in der ein solches Mega-Event organisiert werden kann. Alles hat perfekt und professionell ausgesehen und wir haben von allen Seiten viel Lob und Anerkennung für diese Location erhalten. Es ist aber auch bekannt, dass wir als Organisator der EM und weiterer Veranstaltungen, inklusive der täglichen Trainingseinheiten, große Meinungsdivergenzen mit der Coque haben. Wir sind darüber erfreut, dass – auch aufgrund einer Intervention von Camille Gonderinger beim vergangenen COSL-Kongress – Sportminister Romain Schneider das Problem erkannt hat und die Sportverbände einladen wird, um die Problematik Coque zu diskutieren und zu lösen. Die Coque muss endlich einsehen, dass die Infrastruktur in Kirchberg reguläre und außerordentliche Aktivitäten der Sportverbände garantieren soll und sich nicht mit Aktivitäten übertrieben und ungerechtfertigt Einnahmen verschafft. Wir halten ein Auge auf die Entwicklung und hoffen auf eine faire Regelung und eine gute Zusammenarbeit in der Zukunft im Interesse des Sports. Schließlich brauchen wir die Coque weiterhin als unser permanentes Trainingszentrum und als Standort für unsere nationalen und internationalen Events.

Zum Abschluss des Kapitels EM bedankt sich Hartmann ausdrücklich bei den 200 ehrenamtlichen Mitarbeiter(inne)n. Besondere Danksagungen gehen an Camille Gonderinger und Jean-Marie Linster, die trotz ihrer üblichen Verbandsaufgaben sehr viel zusätzliche Arbeit auf sich aufgenommen haben und diese bravourös gemeistert haben. Beide erhalten einen wohlverdienten Applaus. Ein Merci erhalten auch die Leiter und Stellvertreter der verschiedenen Abteilungen sowie die Firma Optin für die professionelle Unterstützung.

André Hartmann spricht einen weiteren Höhepunkt an, und zwar die Luxembourg 2017 ITTF World Junior Circuit Finals vom 2. bis zum 4. Februar 2018 im Gymnase der Coque. Einige Eindrücke werden den Anwesenden per Powerpoint-Präsentation vermittelt. 120 Schulkinder jeweils aus Echternach und Bech-Kleinmacher waren am ersten Tag dieses

Aktion am Welttischtennistag (6. April) und am Schulsporttag mit viel Engagement beteiligt. Als Belohnung wurden sie zum ersten Tag der WJCF eingeladen.

Der Präsident geht auch auf die Vorbereitung der chinesischen Nationalspieler(innen) in Luxemburg unmittelbar vor den Weltmeisterschaften in Düsseldorf ein. Es war ein großer Moment für den Verband, die Besten der Besten hier in Luxemburg zu Besuch zu haben. 500 Leute waren beim öffentlichen Training dabei. Der Präsident spricht den Wunsch aus, dass sich auch bei Auftritten der Luxemburger Spieler(innen) so viele Zuschauer einfinden werden.

Am 27. März 2018 traf die Luxemburger TT-Damennationalmannschaft in Bad Mondorf auf Vize-Europameister Deutschland. Vor 400 Zuschauern unterlag Luxemburg knapp gegen die Gäste. In diesem Kontext betont André Hartmann auch die gute Zusammenarbeit mit dem DT Mondorf und der Gemeindeverwaltung von Bad Mondorf. Des Weiteren erklärt er, dass im Rahmen des Länderspiels zwei weitere Sponsoren, Asport und Audi, offiziell bekannt gegeben werden konnten. Besucht wurde das Spiel unter anderem vom ehemaligen Radprofi Fränk Schleck, dem deutschen Botschafter in Luxemburg sowie Lex Delles, Député-maire von Bad Mondorf.

In seinem Rückblick auf die Leistungen unserer Nationalspieler(innen) hebt André Hartmann hervor, dass bei den Einzel-WM in Düsseldorf alle Luxemburger Teilnehmer(innen) – Ni Xia Lian, Sarah de Nutte, Eric Glod und Luka Mladenovic – in der Hauptrunde gespielt haben, also zu den 64 besten Spieler(inne)n der Welt gehören. Dies ist ein Resultat, das Luxemburg bis jetzt noch nie erreicht hat. Bei den JPEE in San Marino, die parallel zur WM stattfanden, haben unsere Vertreter vier Gold- und vier Silbermedaillen gewonnen. Während der EM in Luxemburg haben unsere Damen, nach Erfolgen gegen die Tschechische Republik, Kroatien und Schweden, den fantastischen elften Platz bei insgesamt 38 teilnehmenden Verbänden erreicht. Die starken Leistungen und das hohe Niveau unserer Kaderspieler(innen) sind sehr gut durch die aktuelle Mannschaftsweltrangliste vom April 2018 dokumentiert. Unsere Herren belegen den 40. Platz von 131 aufgeführten Nationalmannschaften und unsere Damen Rang 16 von 116 aufgeführten Nationalmannschaften. In der europäischen Rangliste belegen die Luxemburgerinnen den neunten Platz. Im langjährigen Vergleich sind dies die besten Platzierungen, die wir mit den Mannschaften jemals erreicht haben. Dazu kann man nur « Bravo » sagen, schließt der Verbandspräsident dieses Kapitel ab.

Zum Schluss seines Rückblicks spricht Hartmann kurz die Finanzen der FLTT an, obwohl Generalkassierer Guy Schmit später während des Kongresses noch im Detail auf die finanzielle Situation, die gesund und stabil ist, eingehen wird. Hartmann ist sehr erfreut darüber, dass außerordentliche Einnahmen über verschiedene Subsidien nachträglich in die Kasse geflossen sind. Noch erfreulicher ist die Tatsache, dass die Organisation der Tischtennis-EM 2017 (DTEM asbl) einen substantiellen Gewinn zu verzeichnen hat, wobei die Gelder für die Reserven bereitgestellt worden ist und somit der FLTT und seinen Vereinen zu Gute kommen.

Der Verbandspräsident bedankt sich ausdrücklich beim Sportminister, dem Sportkommissar sowie beim Sportministerium für die große finanzielle und logistische Hilfe in verschiedenen Bereichen. Ein ganz besonderer Dank geht an den Sportminister und den Sportkommissar, die Wort gehalten haben für die bedeutungsvolle finanzielle Unterstützung von außergewöhnlichen Projekten wie den Europameisterschaften, den World Junior Circuit Finals und dem China Table Tennis College Europe.

Für die Schaffung durch das Sportministerium der Vereinskubsidien « Subside de base » und « Subside Qualité Plus », die die « Chèques Services » ersetzen, bedankt sich Hartmann im Namen der Vereine. Die Vereine profitieren von einer höheren finanziellen Unterstützung, vorausgesetzt es wird mit qualifizierten Trainern zusammengearbeitet, die eine optimale Ausbildung für Kinder und Jugendliche garantieren. Der Verband wird mit der ENEPS noch in diesem Jahr eine weitere Trainerausbildung anbieten für flächendeckend mehr und bessere Trainer in den Vereinen. Auch dem COSL gebührt großer Dank für die ständige Unterstützung in mehreren Bereichen.

André Hartmann bedankt sich bei allen, die permanente Arbeit für den Verband leisten. An die Vereine appelliert er für einen größeren Einsatz in den Instanzen und Kommissionen der FLTT, damit die Arbeit auf mehrere Schultern verteilt werden kann. Es geht darum, unseren Verband und unseren Sport in Luxemburg auf die Zukunft vorzubereiten und den eingeschlagenen Wegen mehr Dynamik zu verleihen. Wir können uns nicht zufrieden geben mit dem negativen Image einer Randsportart, einer Sportart, die bei nationalen und internationalen Veranstaltungen keine Zuschauer anzieht oder auf der Stelle tritt mit Mitgliederzahlen. Gemeinsam sollen Lösungen gefunden und Schwachstellen behoben werden. Da in den kommenden beiden Jahren keine EM oder andere Großveranstaltung organisiert wird, konzentriert sich der Verband in den kommenden Monaten auf die tagtägliche Arbeit mit den Zielen, einen besseren Service für die Vereine zu garantieren, durch die Kommunikationsmittel Homepage, Intranet, Facebook, Live scoring und Live streaming sowie die Verstärkung unseres Mitarbeiterstabs, der mit der Entlastung der Freiwilligen einhergeht. Des Weiteren nennt der FLTT-Präsident die Valorisierung der Mannschafts- und der individuellen Meisterschaften, die Promotion für den Sport mit den Vereinen in Zusammenarbeit mit Schulen und Maisons Relais. Das Angebot zur Betreuung von Trainingsgruppen, zu denen auch Nicht-Kaderspieler willkommen sind, soll weiter genutzt werden. Der Ausbau und die Optimierung der regionalen Trainingszentren behalten weiterhin eine Priorität. Last but not least gilt es, die Finanzen im Auge zu behalten und diese gut zu führen.

#### 4. *Ansprache der COSL-Vertreterin, Marie-Paule Hoffmann*

Frau Marie-Paule Hoffmann bedankt sich zunächst im Namen des COSL für die Einladung. Die Beziehungen zwischen dem COSL und der FLTT sind weiterhin exzellent. Es ist sehr angenehm, mit einem Verband zusammenzuarbeiten, in dem gute und professionelle Arbeit geliefert wird. Die FLTT stellt mit Guy Schmit, Romain Sahr, Carole Hartmann und Jean-Marie Linster vier kompetente Mitarbeiter in verschiedenen Instanzen zur Verfügung.

Das Olympische Komitee bemüht sich, den Verbänden dort zu helfen, wo es möglich ist. Im Laufe des Jahres 2017 ist die Maison des Sports umgebaut worden. Diese Maßnahme hat es den Verbänden und darunter auch der FLTT erlaubt, sich in punkto Büros und Räumlichkeiten zu verbessern.

Die FLTT ist verstärkt in den Elitekadern des COSL vertreten. Neben der Damennationalmannschaft sowie Ni Xia Lian und Sarah de Nutte als Einzelsportlerinnen, die weiterhin im Elitekader figurieren, schafften Luka Mladenovic und Eric Glod den Sprung in den Promotionskader. Ni Xia Lian und Sarah de Nutte verfügen über einen Olympiavertrag mit entsprechender finanzieller Unterstützung für die Vorbereitung auf eine mögliche Teilnahme an den Olympischen Spielen im Jahr 2020. Diese Kadermitglieder werden zu den Sportlern gehören, die vom Service des LIHPS (Luxembourg Institute for High Performance in Sports) profitieren können. Die Rednerin stellt das LIHPS und seine Funktionen für den Luxemburger Spitzensport vor. Mit den verschiedenen Möglichkeiten, die genau auf die Sportler abgeschnitten sind, soll versucht werden, sich der Weltspitze zu nähern.

Der COSL ist sich bewusst, dass die FLTT über den Tellerrand hinausschaut, sei es mit Wettbewerben oder Lehrgängen. Marie-Paule Hoffmann gratuliert der FLTT für den Mut, verschiedene internationale Topevents auszurichten, darunter insbesondere die Mannschaftseuropameisterschaften. Die FLTT hat die Courage gehabt, Risiken im organisatorischen und finanziellen Bereich einzugehen. Die Rechnung ist allerdings aufgegangen. Die Europameisterschaften im TT gehören zu den sportlichen Topevents in Luxemburg im vergangenen Jahr. Der COSL richtet Dankesworte an die FLTT, die mit dieser Veranstaltung für Tischtennis geworben hat.

Was die ehrenamtliche Arbeit im Sport anbelangt, so stellen alle Verbände fest, dass immer mehr Arbeit auf immer weniger Schultern verteilt wird. Ohne Ehrenamt würde im Sport alles viel langsamer gehen oder sich gar nichts mehr bewegen. Deswegen muss man immer wieder den Hut ziehen vor diesen Menschen, die sich mit Leib und Seele engagieren. Richtig dramatisch kann es werden, wenn einer der ehrenamtlichen Mitarbeiter ausfällt, so wie das Jean-Marie Linster geschehen ist. Im Namen des COSL wünscht Marie-Paule Hoffmann Jean-Marie Linster eine schnelle Genesung. Der FLTT und den Vereinen wünscht sie alles Gute und einen konstruktiven Kongress.

André Hartmann bedankt sich bei Marie-Paule Hoffmann und betont die gute Zusammenarbeit mit dem COSL.

#### 5. *Aufruf der Vereinsdelegierten und Prüfung der Vollmachten*

André Hartmann gibt bekannt, dass von den 82 Vereinen der FLTT deren 42 mit zwei Vertretern anwesend sind. 29 Vereine haben einen Delegierten gestellt. Elf Vereine sind nicht vertreten, vier von ihnen haben sich für ihre Nicht-Teilnahme entschuldigen lassen.

#### 6. *Annahme des Berichtes des 76. Kongresses vom 8. April 2017 in Frisingen*

Es gibt keine Wortmeldung zu diesem Bericht, der von den Vereinsdelegierten im Anschluss einstimmig angenommen wird.

#### 7. *Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur*

Dieser Punkt wird behandelt im Kontext des Punktes 11, Diskussion betr. den Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur sowie den Finanzbericht.

#### 8. *Bericht zur EM 2017*

Dieser Punkt wird ebenso behandelt im Kontext des Punktes 11.

#### 9. *Finanzbericht: Jahresabrechnung 2017 und Bilanz am 31.12.2017*

Finanzwart Guy Schmit schließt sich den Worten des Präsidenten an, indem er die vergangenen Monate als Zeit der Superlativen im organisatorischen Bereich bezeichnet. Darunter nennt er mit den Tischtennis-EM das größte Highlight, das jemals vom nationalen Tischtennisverband organisiert worden ist – und dies mit ganz großem Erfolg. Die EM und alle anderen Organisationen bedeuteten extrem viel Arbeit. Es ist kaum zu glauben, dass diese große Aufgabe so gemeistert wurde. Auch im finanziellen Bereich ist die EM ein großer Erfolg. Dies ist zurückzuführen auf die hohe Belastbarkeit von Freiwilligen und CD-Mitgliedern, und dies schon seit vielen Jahren. Weil die Zusammenarbeit so gut



funktioniert, wurde ein neuer finanzieller Rekord aufgestellt. Das Geschäftsjahr 2017 wurde mit einem Bonus in Höhe von knapp 135 000 Euro abgeschlossen. Dieser Bonus ist ausschließlich auf die hohen Einnahmen im außerordentlichen Bereich zurückzuführen und der höchste seit Bestehen des Verbandes.

Guy Schmit nennt zwei wichtige Gründe: Die Provision in Höhe von 75 000 Euro im Kontext der Europameisterschaften ist annulliert worden. Während der Kongresse 2016 und auch 2017 hatten die Vereinenämlich zugestimmt, das Risiko der Organisation der EM mit einem eventuellen Defizit in Höhe von bis zu 75 000 Euro einzugehen. Jetzt kann man behaupten, dass ein Gewinn erzielt worden ist, wobei Guy Schmit noch keine genauen Zahlen vorlegen konnte. Provisionen in Höhe von rund 166 000 Euro konnten auf 84 000 Euro heruntergesetzt werden.

Der zweite Grund ist eine Summe in Höhe von 43 000 Euro an zusätzlich eingegangenen Subventionen, die noch das Jahr 2016 betreffen. Der Bonus im ordentlichen Bereich liegt bei 12 000 Euro, das Plus im außerordentlichen Bereich bei 130 000 Euro. Durch die internationalen Organisationen wie LUX-Open, IJM und durch die Zusammenarbeit im Kontext von China Table Tennis College – Europe (CTTC-E) hat die FLTT mehr Einnahmen erwirtschaftet als vorher geplant. Guy Schmit möchte das sehr gute Resultat nicht kleinreden, weist aber ausdrücklich darauf hin, dass in den nächsten Jahren die Einnahmen nicht so hoch sein werden. Im Gegenteil.

Die Belastbarkeit der FLTT-Mannschaft hat ihre Grenzen schon längst übertroffen. Die Organisation der Tischtennis-EM und die des World Junior Circuit Finals könne man noch als „Ehrensache“ bezeichnen. Auf Dauer jedoch ist dieses intensive Niveau des Ehrenamts nicht mehr zu stemmen. Um die Organisation von Wettbewerben im nationalen Bereich weiter zu tragen, wird zusätzliches Personal gebraucht. Damit wir im Kaderbereich weiter so erfolgreich sind und die FLTT bei den nächsten Olympischen Spielen die Luxemburger Farben vertreten kann, brauchen wir Verstärkung im Trainerbereich. Weil wir auch internationale Organisationen wie LUX-Open, IJM und CTTC-E durchführen, ist professionelle Verstärkung notwendig. Diese professionelle Verstärkung muss mit dem Ehrenamt kombiniert werden. Der Comité Directeur hat sich Gedanken darüber gemacht, wie die professionellen Strukturen in Zukunft gestaltet sein sollen. Es dürfte klar sein, dass ein Ausbau derselben erforderlich ist und dass dies höhere Ausgaben für den Verband bedeutet. Allerdings verfügt die FLTT über Reserven, die rund eine halbe Million Euro betragen. Ein Verband wie die FLTT muss vorsichtig handeln, gleichzeitig ist er sich bewusst, dass er kein Sparverein ist. Es gilt, im Sinne der Entwicklung des Tischtennisports das zur Verfügung stehende Geld sinnvoll einzusetzen. Der CD kam auf dieser Grundlage zur Schlussfolgerung, einen Teil der Einnahmen aus den vergangenen drei Jahren (rund 200 000 Euro) für die Personalaufstockung zu verwenden.

Es ist aber auch klar, dass nach 2020 das Budget wieder ins Gleichgewicht gerückt werden muss. Das bedeutet, dass bis dahin externe Mittel zur Verfügung stehen müssen, um die Professionalisierung konsolidieren zu können. Guy Schmit appelliert deshalb an das Sportministerium, der FLTT in der Zukunft zusätzliche Mittel zur Verfügung zu stellen, nachdem die FLTT bereits den ersten Teil der Professionalisierung aus eigenen Mitteln übernommen haben wird. Der Verband ist durch seine exzellente Arbeit bereits seit Jahrzehnten Vorreiter unter den nationalen Sportverbänden. Für einen Verband, der exzellente internationale Resultate vorweisen kann, der im nationalen Bereich Veranstaltungen organisiert wie kaum ein anderer Verband und der sich auch in der Organisation internationaler Sportevents einen Namen gemacht hat, dürfte es möglich sein, Mittel für die Professionalisierung bereitzustellen. Im Vorfeld bedankt er sich diesbezüglich bereits für das erhoffte und erwartete Verständnis auf Seiten der offiziellen Institutionen.

Zum Schluss seines Beitrags bedankt sich der Redner für die finanzielle Hilfe, in erster Linie durch das Sportministerium und andere Ministerien sowie Sponsoren und den COSL. Guy Schmit richtet ebenso Dankesworte an die Vereine und deren Mitglieder für die ehrenamtliche Hilfe, mit der Bitte, die FLTT auch in Zukunft zu unterstützen.

#### 10. *Bericht der Kassenrevisoren*

Guilly Mousel berichtet im Namen der Kassenrevisoren über die Kassenrevisionen, die am 28. November 2017 und am 21. März 2018 beim Finanzwart durchgeführt wurden. Nach den beiden Kontrollen sind die Revisoren zum Schluss gekommen, dass die Bücher beispielhaft geführt worden sind. Fragen der Kassenrevisoren wurden zur größten Zufriedenheit der Kassenrevisoren beantwortet. Die Kontrollen führten nicht zu Beanstandungen. Guilly Mousel bittet die Versammlung, den Finanzbericht zu genehmigen und dem Finanzwart sowie dem Comité-Directeur die Entlastung zu erteilen. Er sprach seine Anerkennung für die gute und gewissenhafte Arbeit aus an die Personen, die sich um die Finanzen kümmern.

#### 11. *Diskussion betr. den Tätigkeitsbericht des Comité-Directeur sowie den Finanzbericht*

Francis Rollmann vom DT Mondorf meldet sich zu Wort mit der Frage, ob sich die FLTT durch die Professionalisierung in den kommenden Jahren auf finanzielle Defizite einstellen muss. Guy Schmit bejaht dies. Die FLTT kann in den kommenden drei Jahren 200 000 Euro in die Professionalisierung investieren. Der Budgetvorlage für 2018 ist zu entnehmen, dass rund ein Drittel dieser 200 000 Euro dafür reserviert worden sind.

12. *Entlastung des Comité-Directeur, der Kommissionen und der Sonderkommissionen*

Die Versammlung stimmt der Entlastung des Comité-Directeur, der Kommissionen und der Sonderkommissionen einstimmig zu.

13. *Tätigkeitsbericht der Gerichtsinstanzen*

13.1. *Verbandsgericht*

13.2. *Berufungsrat*

Die Tätigkeitsberichte werden einstimmig vom Kongress angenommen.

14. *Diskussion betr. die Tätigkeiten der Gerichtsinstanzen*

Es gibt keine Wortmeldungen.

15. *Entlastung der Gerichtsinstanzen*

15.1. *Verbandsgericht*

15.2. *Berufungsrat*

Das Verbandsgericht und das Berufungsgericht werden von der Versammlung einstimmig entlastet.

16. *Wahlen*

16.1. **Comité-Directeur** (neun Posten)

Guy Thill (DT Berbuerg / Sekretär Conseil d'Appel) verliert die Kandidaturen für einen Posten im Comité-Directeur:

André Hartmann (DT Iechternach), Romain Sahr (DT Lëntgen), Guy Schmit (DT Ierpeldeng), Jean-Marie Linster (DT Bech-Maacher), Camille Gonderinger (DT Houwald), Henri Dielissen (DT Houwald), Marco Schmit (DT Éiter-Waldbriedemes), René Senninger (DT Réimech) und Serge Pommerell (DT Buerglënster).

Die Wahl der Kandidaten erfolgt über das Zeigen von grünen Karten (dafür), roten Karten (dagegen) und weißen Karten (Enthaltung). Alle CD-Mitglieder wurden einstimmig für ein weiteres Mandat gewählt.

André Hartmann bedankt sich im Namen des Comité-Directeur dafür, dass er mit seiner Mannschaft für zwei weitere Jahre das Vertrauen der Vereine für die Führung des Verbands erhalten hat. Er sagt, es warte noch eine Menge Arbeit, obwohl die Organisation von Großveranstaltungen wie die EM in absehbarer Zukunft nicht geplant sei.

16.2. **Verbandsgericht** (teilweise Erneuerung, 3 Posten)

Austretend und wiederwählbar sind Francis Dell (DT Bissen), Georges Freylinger (DT Lëntgen) und Lucien Koch (DT Nouspelt). Die drei Mitglieder werden per Applaus wiedergewählt.

16.3. **Berufungsrat** (teilweise Erneuerung, 4 Posten)

Austretend und wiederwählbar sind Carlo Didong (DT Cado Lampertsbiereg), Claude Stebens (DT Bech-Maacher), Alain Fickinger (DT Nidderkäerjeng) und Romain Tholl (DT Nouspelt). Diese vier Kandidaten werden per Applaus gewählt.

16.4. **Kassenrevisoren** (3 Posten)

Austretend und wiederwählbar sind Roland De Cillia (DT Éiter-Waldbriedemes), Patrick Lamhène (DT Rued) und Guilly Mousel (DT Mamer). Auch sie werden von der Versammlung einstimmig wiedergewählt.

16.5. **Reglementkongress 2018 und Kongressort 2019: Bestimmung der organisierenden Vereine**

Der DT Kauneref hat als einziger Verein seine Kandidatur für den Kongress des Jahres 2019 eingereicht. Der Vertreter des Vereins begründet die Kandidatur damit, dass das 60. Vereinsjubiläum als Anlass gilt, den Kongress der FLTT in Kauneref auszurichten. Bereits 1989 war der Verein Ausrichter des Kongresses, damals zum 30. Vereinsjubiläum. Daher ist es dem Redner eine Ehre, die Vereine nächstes Jahr in Bavigne begrüßen zu dürfen.

André Hartmann bedankt sich für die Begründung der Kandidatur und gibt offiziell den Austragungsort Bavigne für den FLTT-Kongress des nächsten Jahres bekannt. Der Reglementekongress 2018 wird am Freitag, dem 13. Juli stattfinden, doch der Kongressort wurde noch nicht festgelegt. Auf die Frage, welcher Verein sich spontan für die Durchführung desselben bereit erklären könnte, meldete sich kein Vereinsvertreter, sodass dem CD die Aufgabe übergeben wurde, selber nach einem Ausrichter für diesen Kongress Ausschau zu halten.

#### 17. *Änderungen der Statuten und Reglemente*

Es liegen Vorschläge für Reglementsänderungen vor, die während des laufenden Kongresses präsentiert und dann im Juli zur Abstimmung vorgelegt werden. Camille Gonderinger geht kurz auf diese Punkte ein. Vorgeschlagen wird u.a., dass Mannschaften, die in der BDO TT League Punktspiele bestreiten, mindestens zwei Spieler aufstellen müssen, die auch an den nationalen Einzelmeisterschaften teilnehmen dürfen. Eine Alternative zu diesem Vorschlag wäre die Auflage, mindestens ein Luxemburger und ein integrierter Spieler (Aktiver, der mindestens seit sechs Jahren in Luxemburg lizenziert ist) in der Mannschaft aufgestellt werden muss.

Ein weiterer Vorschlag betrifft die Play-Off-Zwischenrunde. Diese soll wieder durch Halbfinalspiele ersetzt werden.

Ein anderes Spielsystem soll für die Finalsspiele der Pokalwettbewerbe bei den Damen und Herren eingeführt werden. Das jetzige System soll ersetzt werden, weil es nicht zufriedenstellend ist. Der 3. Spieler soll wieder eine höhere Bedeutung bekommen. Eine weitere Möglichkeit bestünde darin, vier Spieler eine Mannschaft bilden.

Die Regel, dass Spieler, die von Saisonbeginn bis zum 31. Dezember bei einem ausländischen Verein mindestens ein Punktspiel bestritten haben, in Luxemburg in der zweiten Saisonhälfte nicht mehr eingesetzt werden dürfen, soll gestrichen werden. Wenn Spieler in diesem Fall bis zum Ende der Saison nicht mehr aufgestellt werden dürfen, ist dies nicht gerechtfertigt. Die Regel, dass Spieler nicht mehr in der MM der laufenden Saison zugelassen werden, wenn sie nach dem 31. Dezember wechseln, soll bestehen bleiben.

Es soll zugelassen werden, dass Spieler gleichzeitig sowohl für einen Verein in Luxemburg als auch für einen Verein außerhalb von Luxemburg spielberechtigt sind. Erlaubt soll allerdings nicht werden, dass ein Spieler an einem Tag sowohl für seinen Verein in Luxemburg als auch für seinen Verein außerhalb Luxemburgs antritt.

Die Cadets-Saison wird weiterhin aus drei Runden zu je fünf Spieltagen bestehen. Allerdings soll die letzte Runde entscheidend sein für die Vergabe der Meisterschaft. Auch in der Cadets-Meisterschaft, wie bei den Minimes und Jeunes, keine Minuspunkte mehr vergeben werden sollen.

Beim Ladies-&Girls-Day, der zweimal pro Saison organisiert wird, soll in Zukunft auch bei der ersten Auflage ein Einzelturnier ausgespielt werden anstelle eines Turniers für Teams.

Der Flut an Forfait-Meldungen in der fünften Division soll entgegengewirkt werden.

Diese Vorschläge kommen auf die Tagesordnung des Reglementekongresses und werden nicht während des ordentlichen Kongresses zur Abstimmung gestellt.

#### 18. *Genehmigung des Haushaltsplans 2018*

Finanzwart Guy Schmit erklärt, dass im Haushaltsplan 2018 Ausgaben für die Personalaufstockung berücksichtigt sind. Bei einem Volumen von 200 000 Euro über drei Jahre bedeutet dies, wie im Haushaltsplan bereits festgelegt, Ausgaben von 66 000 Euro pro Jahr. Wenn der Haushaltsplan 2018 genehmigt worden ist, werden automatisch auch in den folgenden beiden Jahren jeweils 66 000 Euro jährlich für diese Personalkosten reserviert. Davon sollen einerseits Trainerkosten und andererseits die zusätzlichen Ausgaben im administrativen Bereich ausgeglichen werden.

Höhere Ausgaben im Vergleich zum vergangenen Jahr im Wert von rund 25 000 Euro sind bei den Kaderaktivitäten vorgesehen. Im vorigen Jahr standen rund 280 000 Euro für Turniere, Lehrgänge und Training zu Buche. Die Erhöhung steht auch in Zusammenhang mit der Neuberechnung der Weltrangliste. Künftig müssen unsere Elitespieler(innen) häufiger an Turnieren teilnehmen, als dies früher der Fall war, um ihre Weltranglistenposition zu behalten. Andererseits ist es möglich, mit Förderprogrammen Ausgaben zu kompensieren.

Rund 15 000 Euro sind veranschlagt worden für bestimmte Promotionsmaßnahmen für unsere Sportart, wie beispielsweise beim Damen-Länderspiel zwischen Luxemburg und Deutschland.

Einnahmen bei den „Operations divers“, die sich von 14 000 Euro auf rund 7 000 Euro gesenkt haben, betreffen Material von den Europameisterschaften, das im Anschluss an die EM veräußert worden ist. Es handelt sich hier um Einnahmen, die in den kommenden Jahren nicht zu erwarten sind.

Erfreulich sind die zusätzlichen Einkünfte im Sponsoringbereich. Während alle Sponsoren der FLTT treu blieben, wurden noch zwei neue Sponsoren in das Pool aufgenommen: Asport und Audi Luxemburg. Außerdem wird die FLTT im Rahmen des Nation Branding von der Regierung unterstützt, so dass der Ertrag im Sponsoringbereich rund 20 000 höher sein Euro wird als im Jahr zuvor.

In diesem Jahr wird mit einem Budgetdefizit zwischen 60 000 und 70 000 Euro gerechnet, wobei die Ausgaben für Personalaufstockung bereits inbegriffen sind, schließt Guy Schmit seinen Redebeitrag ab.

In diesem Kontext möchte Paul Schiltz (DT Beetebuerg-Peppeng) erfahren, was passiert, wenn die angesprochenen externen Mittel nicht eintreffen, ob die Mitarbeiter bei der FLTT dann nach drei Jahren weiter eingestellt bleiben können. Guy Schmit antwortet, dass zunächst entschieden werden muss, in welcher Form die Mitarbeiter beschäftigt werden. Die FLTT kann aber mit der Umsetzung von Maßnahmen zur Verstärkung des professionellen Mitarbeiterstabs nicht noch länger warten. Der Kassenwart kann es sich nicht vorstellen, dass die Finanzierung nach drei Jahren nicht mehr gewährleistet werden könnte, auch wenn ein gewisses Risiko, allerdings ein limitiertes, besteht.

Im Anschluss votiert die Versammlung den Haushaltsplan 2018 einstimmig.

19. *Anträge, Vorschläge, Interpellationen, Anfragen der Vereine und des Verbandes*

Zu diesem Punkt der Tagesordnung legt die FLTT einige schriftliche Anträge vor. Camille Gonderinger bestätigt, dass der Spielkalender für die nächste Saison bis auf ein paar Details fertiggestellt ist.

20. *Verleihung von Verdienstabzeichen*

Im Anschluss an die Überreichung eines Geschenks an die Vertreterin des COSL und an den Vertreter der Gemeinde sowie des organisierenden Vereins werden die Verdienstabzeichen überreicht. Das Insigne de Mérite in Bronze geht an André Arensdorff, Lucien Wampach (beide DT Uewerdonwen) an Laurent Engel, Marc Fritz, Christian Poos, Jarno van der Schilden (jeweils DT Zéisseng) sowie an Thierry Fiedler, Daniel Gillig, Bob Grün, Claude Kayser und Yves Klein (alle DT Lëntgen).

Das Abzeichen in Silber empfangen Joël Allar, Serge Poos, Marc Seywert, Mireille Sonnhalter (alle DT Zéisseng), Claude Collé, Patrick Lafleur und Daniel Theisen (jeweils DT Lëntgen).

Mit dem Insigne en Vermeil werden Josy Consbruck, Léon Moulin und Théo Weiler (jeweils DT Lëntgen) ausgezeichnet.

Danach wird der „Bénévole de l'année“, eine Auszeichnung, die vom Sportministerium vergeben wird, geehrt. Die FLTT und der DT Houwald haben sich dafür entschieden, Claude Sibenaler als Bénévole de l'Année im TT-Sport vorzuschlagen. Seit vielen Jahren hat Claude sich als ein sehr wertvoller Mitarbeiter – sowohl im Verein als auch im Verband - hervorgetan, vor allem als Informatiker und als Fotograf. Als Fotograf hält er die wichtigsten Momente bei nationalen und internationalen Veranstaltungen fest. Für die FLTT liefert er wertvolles Dokumentationsmaterial. Darüber hinaus soll Claude Sibenaler geehrt werden stellvertretend für die 200 ehrenamtlichen Helfer(innen), die bei den Europameisterschaften im Einsatz waren.

Die „Trophee nationale“ wird überreicht an den Landesmeister der BDO TT League, den DT Diddeleng. Der Verein nimmt noch weitere Auszeichnungen für Christian Kill (Landesmeister Doppel und Landesmeister Mixed) in Empfang. Eine Vertreterin des DT Rued erhält die Auszeichnung für ihr Team, das Landesmeister bei den Damen geworden ist. Für die individuellen Landesmeistertitel von Luka Mladenovic und Sarah de Nutte wird ein Vertreter von Ettelbréck auf die Bühne gebeten, der stellvertretend die Auszeichnungen entgegennimmt. Eric Glod (DT Wëntger) wird geehrt für seinen Titel im Herren-Doppel. Carole Hartmann (DT Iechternach) erhält die Ehrung für ihren Sieg im Mixed. Ein Vertreter vom DT Äischen bekommt die Coupe FLTT/Julien Mersch überreicht.

Nathalie Koster wird für ihre mittlerweile zehnjährige Mitarbeit im FLTT-Sekretariat mit einem Geschenk gedankt.

21. *Freie Aussprache*

Mit Ausnahme einer Suggestion von Paul Schiltz (DT Beetebuerg-Peppeng) gibt es keine weiteren Wortmeldungen.

22. *Schlussansprache des Verbandspräsidenten*

André Hartmann verzichtet auf einen Schlusssaufruf der Vereinsvertreter. Er bedankt sich bei den anwesenden Delegierten sowie dem DT Miedernach und der Gemeinde Aerezndall für die konstruktive Zusammenarbeit.

Die Gemeinde Aerezndall lädt alle Teilnehmer am Kongress zum Ehrenwein ein.

[Dauer des Kongresses: 2 Stunden und 30 Minuten]





voyages  
**emile weber**

éischtklasseg reesen



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER





## KLASSEMENTSLESCHTEN 2018 - 2019

Nr 28

Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgelëschte Kompetitioune mat berücksichtigt ginn			Datum, vun deem unn déi nei Klassementer gëllen
Datum	Spilltermin	Kompetitioun ( a Spilldag )	
2019-03-26	<b>ZP</b>	<b>PK</b> : Challenge 1/2-Fin	<b>2019-03-28</b>
2019-03-24	<b>ZO</b>	<b>Veräinstournoi</b> : SCHÉFFLENG	
2019-03-23		<b>MM</b> : BDO 16   SEN 17	
		<b>MM</b> : CAD 3.4	

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem **Datum** unn deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem **neie Klassement** (1) an de Veräinsequippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitioune ( Veräinstournoi, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meeschterschaften ) ageschriwwe ginn.

Veräin	Lizenz	Spiller ( NUMM a Virnumm )	vun	↕	op	+ / -	Erfallsdatum
Bäerdref	A24317	HURT Lisa	C3	↗	C2		2019-03-24
Bartreng	A13843	HORNICK Claude	C1	↗	B3		2019-03-24
Bartreng	A24836	KUFFER Tom	C1	↘	C2	+ 1.0	2019-03-24
Bartreng	A24646	OLINGER Pit	D1	↗	C3		2019-03-24
Bartreng	A25477	REPOSSI Roman	D3	↗	D2		2019-03-24
Bartreng	A25374	VASSART Louis	D3	↗	D2		2019-03-24
Bech	A25642	KROLL Bernhard	C1	↗	B3		2019-03-24
Bech-Maacher	A09042	MULLER Guy	B2	↗	B1		2019-03-24
Beetebuerg-P.	A18491	ZUANG Max	B3	↗	B2		2019-03-24
Biissen	A25476	AUBART Chris	D3	↗	D2		2019-03-24
Buerglënster	A21777	KLAESS Tom	C2	↗	C1		2019-03-24
Buerglënster	A23387	O'DONNELL Aidan	D2	↗	D1		2019-03-24
Diddeleng	A24596	TAVARES DA CRUZ Ricardo	C2	↗	C1		2019-03-24
Éiter-Waldbr.	A23018	JUSTE Frédéric	B3	↘	C1		2019-03-24
Ettelbréck	A25479	RASQUI Pit	D2	↗	D1		2019-03-24
Feelen	A16200	KNOPS Michel	C2	↗	C1		2019-03-24
Gréiwemaacher	A16416	SANTOMAURO Giuseppe	C1	↗	B3		2019-03-24
Groussbus-M.	A16964	RICK Jeff	C1	↗	B3		2019-03-24
Groussbus-M.	A21476	STEICHEN Jil	D1	↗	C3		2019-03-24
Housen	A20688	BARRE Gil	B3	↘	C1		2019-03-24
Housen	A16384	MAQUIL Daniel	B3	↘	C1		2019-03-24
Housen	A24409	SCHINNERT Lara	D2	↗	D1		2019-03-24
Hueschtert-F.	A08824	ZIGRAND René	C1	↗	B3		2019-03-24
Iechternach	A21541	BARBOSA Ariel	B1	↗	A3		2019-03-24
Lénger	A05378	ESPINOSA José	B1	↗	A3		2019-03-24
Lénger	A05712	WOLFF Joël	A3	↘	B1		2019-03-24
Lënster	A21393	DAESCHLER Julie	C2	↘	C3		2019-03-24
Lënster	A11733	GAMBUTO François	B2	↘	B3		2019-03-24
Lëntgen	A25082	DIETERLEN Romain	C3	↗	C2		2019-03-24



## KLASSEMENTSLESCHTEN 2018 - 2019

Nr 28

Veräin	Lizenz	Spiller ( NUMM a Virnumm )	vun	↗↘	op	+ / -	Erfallsdatum
Mamer	A24594	MANGEN Gil	D2	↗	D1		2019-03-24
Nouspelt	A23574	ANTONY Gianni	C3	↘	D1		2019-03-24
Nouspelt	A20753	GEBELE Kevin	B3	↗	B2		2019-03-24
Osper	A18944	ZEIEN Fred	C3	↗	C2		2019-03-24
Préizerdaul	A24408	FLICK Raymond	D2	↗	D1		2019-03-24
Préizerdaul	A20729	GEREKE Steve	C1	↘	C2		2019-03-24
Rammerech	A19553	GOESSENS Philippe	C2	↘	C3		2019-03-24
Réimech	A24867	HIERZIG Claire	D3	↗	D2	+ 0.5	2019-03-24
Sandweiler	A06976	BRANDENBURGER Frank	B2	↘	B3		2019-03-24
Sandweiler	A13966	GEISEN Joé	C2	↘	C3		2019-03-24
Schandel	A05674	SINNER Christian	C2	↗	C1		2019-03-24
Schandel	A22639	SINNER Pit	C2	↗	C1		2019-03-25
Stroossen	A24581	PIOCEL Vincent	C2	↗	C1		2019-03-24
Union	A25534	SOARES MARTINS Jesús David	C3	↗	C2		2019-03-24
Viichten	A20354	DE SOUSA Kevin	C1	↘	C2		2019-03-24
Wëntger	A25203	SCHAACK Emma	D3	↗	D2		2019-03-24
Zolwer	A15898	FABER Marc	B3	↘	C1		2019-03-24

Reklamatioune wat eng Klassementslëscht ugeet mussen **spéitstens den Dag no der Verëffentlechung** vun deeër betreffender Lëscht un d'Commission Technique geschéckt ginn ( [camille.gonderinger@pt.lu](mailto:camille.gonderinger@pt.lu) ).

No deem hei virdu festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitiv vum Veräin acceptéiert.

## MELDUNGEN zu der Mannschaftsmeisterschaft **JEUNES**

## DOKUMENT 5 (8)

<b>VEREIN:</b>	<b>SAISON: 2018-2019</b>
----------------	--------------------------

<b>Einsendefrist: 29. März 2019</b>	➔ Einsendung an das Verbands-Sekretariat (E-Mail oder Fax) ➔
-------------------------------------	--

In den Spielen der MM '**JEUNES**' werden im Prinzip **NUR PLUSPUNKTE** zugeteilt bzw. angerechnet; bei 'unsportlichem Verhalten' können individuell auch **MINUSPUNKTE** von der CT angerechnet werden.

Bitte hier bei jedem einzelnen Spieltag vermerken, ob Ihr Verein dann über einen Spielsaal verfügt oder nicht, mittels Auswahl der jeweiligen Antwort (JA/NEIN); außerdem soll die Zahl der Tische angegeben werden.

<b>4. Mai</b>	<b>Tische:</b> <input style="width:40px" type="text"/>	<b>11. Mai</b>	<b>Tische:</b> <input style="width:40px" type="text"/>	<b>18. Mai</b>	<b>Tische:</b> <input style="width:40px" type="text"/>
---------------	--	----------------	--	----------------	--

Mannschaft	Name und Vorname der 3 stärksten Spieler	Klassement	nur für FLTT
------------	--	------------	--------------

➔ bitte unbedingt die Reihenfolge laut Klassement einhalten ↓↓↓

<b>JEUNES 1</b>	1				
	2				
	3				
<b>JEUNES 2</b>	1				
	2				
	3				
<b>JEUNES 3</b>	1				
	2				
	3				
<b>JEUNES 4</b>	1				
	2				
	3				
<b>JEUNES 5</b>	1				
	2				
	3				

Vereinsstempel	----- verbindliche Unterschrift(en)	<p>Für die <b>MM 'JEUNES'</b> können Spieler aller Klassemente der Alterskategorien 'Juniors', 'Cadets', 'Minimes' und 'Pré-Minimes' gemeldet werden, d.h. alle Spieler die am bzw. nach dem ➔ <b>1. Januar 2000</b> ➔ geboren sind.</p> <p>In den JEUNES-Mannschaften dürfen zwar auch andere als die gemeldeten Spieler eingesetzt werden, es dürfen aber keine höher klassierten als die gemeldeten Spieler eingesetzt werden.</p>
----------------	--	---



## MELDUNGEN zu der Mannschaftsmeisterschaft **MINIMES**

**DOKUMENT 5 (9)**

<b>VEREIN:</b>	<b>SAISON: 2018-2019</b>
----------------	--------------------------

<b>Einsendefrist: 29. März 2019</b>	➔	Einsendung an das Verbands-Sekretariat (E-Mail oder Fax)	➔
-------------------------------------	---	--	---

In den Spielen der MM '**MINIMES**' werden im Prinzip **NUR PLUSPUNKTE** zugeteilt bzw. angerechnet; bei 'unsportlichem Verhalten' können individuell auch **MINUSPUNKTE** von der CT angerechnet werden.

Bitte hier bei jedem einzelnen Spieltag vermerken, ob Ihr Verein dann über einen Spielsaal verfügt oder nicht, mittels Auswahl der jeweiligen Antwort (JA/NEIN); außerdem soll die Zahl der Tische angegeben werden.

<b>4. Mai</b>		<b>Tische:</b> <input style="width:40px" type="text"/>	<b>11. Mai</b>		<b>Tische:</b> <input style="width:40px" type="text"/>	<b>18. Mai</b>		<b>Tische:</b> <input style="width:40px" type="text"/>
---------------	--	--	----------------	--	--	----------------	--	--

Mannschaft	Name und Vorname der 3 stärksten Spieler	Klassement	nur für FLTT		
➔ bitte unbedingt die Reihenfolge laut Klassement einhalten ↓↓↓					
<b>MINIMES</b> <b>1</b>	1				
	2				
	3				
<b>MINIMES</b> <b>2</b>	1				
	2				
	3				
<b>MINIMES</b> <b>3</b>	1				
	2				
	3				
<b>MINIMES</b> <b>4</b>	1				
	2				
	3				
<b>MINIMES</b> <b>5</b>	1				
	2				
	3				

Vereinsstempel	----- verbindliche Unterschrift(en)	<p>Für die <b>MM 'MINIMES'</b> können Spieler aller Klassemente der Alterskategorien 'Juniors', 'Cadets', 'Minimes' und 'Pré-Minimes' gemeldet werden, d.h. alle Spieler die am bzw. nach dem ➔ <b>1. Januar 2005</b> ➔ geboren sind.</p> <p>In den JEUNES-Mannschaften dürfen zwar auch andere als die gemeldeten Spieler eingesetzt werden, es dürfen aber keine höher klassierten als die gemeldeten Spieler eingesetzt werden.</p>
----------------	--	--

**AMENDES 2018-2019** S

Article	Libellé de l'amende
Tarif (€)	
N° match	Équipe ou Joueur

**ZO | CH SEN 17 ♦ CAD 3.4**  
( 2019-03-23 )

102-c1	Résultat - retard > 3 hrs
10.00	
280	Iechternach 6

104-c	ITN - Capitaine
5.00	
128	Union 3
187	Noumer 2
199	Uewerkäerjeng 2
200	Zolwer 2
278	Bartreng 8
280	Iechternach 6

104-e	ITN - Équipe exempte
5.00	
244	Réimech 3

104-i	ITN - Autre inscription
5.00	
293	Biekerech 5 [ Cpt+Rés. ]
298	Biekerech 7 [ Cpt+Rés. ]
227	Nacher 3 [ Cpt.+JA ]

Article	Libellé de l'amende
Tarif (€)	
N° match	Équipe ou Joueur

**ZO | CH SEN 17 ♦ CAD 3.4**  
( 2019-03-23 )

107-b1	Capitaine non-conforme (compétitions 'Seniors')
2.50	
197	Esch Abol 4

107-b2	Capitaine non-conforme (compétitions 'Jeunes')
1.50	
25	Recken 4
31	Beetebuerg-P. 2
48	Lëntgen 4
51	Bartreng 8

145-a	Changt date/heure/salle - retard (< 2 jrs)
2.50	
166	Bartreng 3
225	Welschent 3

153-a2	Forfait 1 (T2) < t régl (6 hrs)
5.00	
227	Schandel 3 [ 2x ]
261	Äischen 4

Article	Libellé de l'amende
Tarif (€)	
N° match	Équipe ou Joueur

**ZO | CH SEN 17 ♦ CAD 3.4**  
( 2019-03-23 )

153-b2	Forfait 1 (T2) > t régl (6 hrs)
10.00	
56	Reiland 1 [ 2x ]

154-a1	Forfait 2 (T1) < t régl (6 hrs)
15.00	
16	Nacher 1 [ 2x ]

154-a2	Forfait 2 (T2) < t régl (6 hrs)
5.00	
265	Hueschtert-F. 10
286	Nacher 6
298	Rued 11



**AMENDES 2018-2019** S
**ZO | CH SEN 17 ♦ CAD 3.4**  
 ( 2019-03-23 )
**FORFAITS INDIVIDUELS**

[ A ] 152-a1 | 10.00 EUR | 1<sup>er</sup> FF : suspension pour une (1) journée du CH SEN  
 [ B ] 152-a2 | 20.00 EUR | 1<sup>er</sup> FF : suspension, compensée par quota  
 [ C ] 152-b1 | 20.00 EUR | 2<sup>e</sup> FF : suspension pour trois (3) journées du CH SEN

Cas	N° match	Joueur: NOM et prénom	Comp.	J.	Équipe	SUSPENSION		
						Journée	CH SEN	Date
<b>A</b>	238	FIORANI Marco	CH SEN	17	Nouspelt 6	<b>ZQ</b>	<b>S-18</b>	<b>2019-03-30</b>
<b>A</b>	239	POSSENTI Enrico	CH SEN	17	Mamer 3			
<b>A</b>	135	SCHOELLEN Frank	CH SEN	17	Recken 3			
<b>A</b>	218	THILL Alex	CH SEN	17	Berbuerg 4			
<b>B</b>	280	ARTEMOV Alexey	CH SEN	17	Iechternach 6	<b>Suspension</b> <b>ZQ S-18</b> <b>( 2019-03-30 )</b> <b>compensée</b> <b>par</b> <b>QUOTA</b>		
<b>B</b>	200	AGHAJANI Majid	CH SEN	17	Zolwer 2			
<b>B</b>	121	BELLAOUI Ben	CH SEN	17	Houwald 5			
<b>B</b>	144	BILLOT Christophe	CH SEN	17	Briddel 2			
<b>B</b>	180	BRESER Pol	CH SEN	17	Iechternach 3			
<b>B</b>	173	HANSEN Patrick	CH SEN	17	Mondorf 2			
<b>B</b>	131	KOLODZIEJ David	CH SEN	17	Ëlwen 2			
<b>B</b>	147	KONZEM Laurent	CH SEN	17	Mäertert 2			
<b>B</b>	138	LHOMMEL Jean-Pascal	CH SEN	17	Féngeg 2			
<b>B</b>	108	THILL Charel	CH SEN	17	Wëntger 1			
<b>B</b>	154	VAN ZELST Ronald	CH SEN	17	Gilsdref-V. 2			
<b>B</b>	122	WIESE Gabor	CH SEN	17	Cado 2			
<b>B</b>								
<b>C</b>	101	MULLER Charles	CH SEN	17	Cado1	<b>SUSPENSION</b>		
						<b>X..</b>	<b>S-01</b>	<b>2019-09-....</b>
						<b>X..</b>	<b>S-02</b>	<b>2019-....-....</b>
<b>CORRECTION</b>								
<b>A</b>	140	MORIS Jason	CH SEN	16	Lénger 4	<b>ZM</b>	<b>S-17</b>	<b>2019-03-23</b>
<b>B</b>						<b>[ B ] = ANNULÉ</b>		



**FLTT ♦ CHALLENGE ♦ 2018 - 2019**  
Finale-Ronn



**ZL | 1/8-F: 2019-03-12**  
20h00

**ZN | 1/4-F: 2019-03-19**  
20h00

**ZP | 1/2-F: 2019-03-26**  
20h00

**ZT | Fin: 2019-04-27**  
Bartreng, 18h00

H Beetebuerg-P. 2 | |

H Eil 2 | | 5

H Eil 2 | | 5

H Kordall 2 | | 1

A Beetebuerg-P. 2 | | 1

A Eil 2 | | 5

(H) Eil 2 | |

H Biissen 2 | | 5

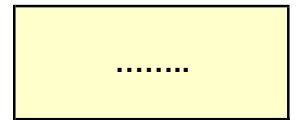
H Biissen 2 | | 5

A Biissen 2 | | 1

A Réimech 2 | | 1

H Bartreng 3 | |

A Bartreng 3 | | 0



**Gewënner  
Challenge  
de la Fédération**

H Berbuerg 2 | |

H Berbuerg 2 | | 5

H Berbuerg 3 | | 5

H Zéisseng 2 | | 5

A Zéisseng 2 | | 1

(A) Berbuerg 3 | |

A Hueschtert-F. 5 | | 2

H Äischen 2 | | 5

H Äischen 2 | | 1

A Fluessweiler 2 | | 4

A Berbuerg 2 | | 4

H Berbuerg 3 | |

A Berbuerg 3 | | 5

H = home | A = away



L'esprit sportif par excellence.  
L'Audi TTS Coupé.



Disponible dès maintenant chez votre concessionnaire Audi.

[audi.lu](https://www.audi.lu)

Consommation et émissions TTS Coupé: Consommation en cycle mixte : 7,1 l/100km - Émissions CO<sub>2</sub> en cycle mixte : 161 g/km.\*

\* Valeurs déterminées suivant la méthode de mesure légale obligatoire. Vous trouverez de plus amples informations sur les différences entre les normes WLTP et NEDC sur [www.audi.lu/lu/web/fr/wltp.html](https://www.audi.lu/lu/web/fr/wltp.html) ou auprès de votre conseiller de vente Audi.



audi.lu

## INDIVIDUELLE LANDESMEISTERSCHAFTEN

### U21/JUNIORS/CADETS 2018/2019

- Spieltermin:** Sonntag, den 5. MAI 2019 voraussichtlich ab 9.30 Uhr
- Organisation:** FLTT Commission Sportive + DT Rued / Syr
- Spielort** Centre sportif **Roodt/Syre** 14 rte de Luxembourg 6010 Roodt/Syr
- Einschreibungen:** bis **spätestens am Donnerstag, 18. April 2019, 24:00** (Danach ist das Programm abgestellt) **nur** über Intranet <http://intranet.fltt.lu> (nicht vergessen: bestätigen & danach überprüfen!). Eine genaue Beschreibung betreffend die Erfassung der SpielerInnen kann auf Internet unter „[www.fltt.lu](http://www.fltt.lu) – Fédération – Administratioon – Instructions Compétitions Individuelles (Intranet)“ eingesehen werden. (Nur der Browser Firefox arbeitet einwandfrei)
- Auslosung** 22. April, 17.00 Uhr, Verbandssekretariat
- Kontrolle** Paul Schiltz
- Setzungslisten** veröffentlicht im BIO vom 26. April
- Spielbeginnzeiten** veröffentlicht im BIO vom 26. April
- Spielmaterial** weiße Nittaku Premium \*\*\*, 40+ Bälle
- Spielsystem** 3 Gewinnsätze. Die Ausscheidungen im Einzel werden in Gruppen gespielt, mit Ausnahme der U21. Die CS beschließt, welche Spieler/Innen nicht an den Ausscheidungen teilnehmen müssen.
- Kategorien** Folgende Kategorien werden gespielt:
- Jungen: Cadets Einzel & Doppel, Junioren Einzel & Doppel, U21 Einzel und Doppel wenn wenigstens 4 Einschreibungen vorliegen
  - Mädchen: Cadettes Einzel & Doppel, Juniorinnen Einzel & Doppel, U21 Einzel und Doppel wenn wenigstens 4 Einschreibungen vorliegen
  - Cadets und Junioren: jeweils **eine getrennte Mixed** Kategorie  
Meldungen nur in der Alterskategorie des Spielers, der aber im Doppel an der höheren Alterskategorie teilnehmen darf, wenn er mit einem Spieler dieser Kategorie gepaart ist und nicht am Doppel seiner Kategorie teilnimmt.
    - **Damit ein Doppel von Spielern aus zwei verschiedenen Vereinen zugelassen wird muss es von beiden Vereinen gemeldet werden.**
- Abmeldungen** obligatorisch für gesetzte Spieler
- Siegerehrung;** Die 4 Erstplatzierten müssen teilnehmen







**audi.lu****INDIVIDUELLE LANDESMEISTERSCHAFTEN 2019  
MINIMES und PRÉMINIMES****SPIELORT und DATUM**

Spielort: Hall Sportif, 50, rue de la gare **Lintgen**  
(gespielt wird auf 18 Tischen plus 2 Trainingstische)

Datum: Sonntag, den **07. April 2019**  
Spielbeginn: ab **09:30 Uhr**  
(genauer Spielplan siehe unten auf dieser Seite)

**TURNIERLEITUNG**

Oberschiedsrichter: Linster Jean-Marie  
Schiedsrichter: werden von der CdA bestimmt

Delegierte der CS: Dom Jeanny, Miny Anouk, Konsbrück Viviane

**SETZUNGSLISTEN UND TURNIERBOEGEN**

Die Turnierbögen und die TeilnehmerInnen an den Ausscheidungsgruppen sind auf der FLTT-Homepage ([www.fltt.lu](http://www.fltt.lu)) veröffentlicht.

Die Spieler der Setzungsliste sind fett gedruckt; sie müssen teilnehmen, ansonsten sie sich vorher abmelden müssen, mit Angabe und Belegung der Gründe.

Begründete Abmeldungen (für gesetzte Spieler) sind telefonisch an die Permanenz der Commission Sportive (Gilles Regener: 691 646 685, Vorabend bis 20.00 Uhr) sowie schriftlich an Commission Sportive, c/o FLTT-Secrétariat fédéral \* 3, route d'Arlon, L-8009 Strassen oder Fax 48 37 85 zu richten.

## ZEITPLAN

Damit das Turnier zügig vorankommt, werden die Spieler, die in der ersten Runde spielfrei sind sowie die Spieler, welche letzte ihrer Gruppe wurden, zum Schiedsrichtern verpflichtet.

09:30 Uhr	Einzel:	Ausscheidungsgruppen	Préminimes Jungen	19 Tische
10:30 Uhr	Einzel	Ausscheidungsgruppen	Minimes Jungen	10 Tische
10:30 Uhr	Einzel:	Ausscheidungsgruppen	Minimes Mädchen	5 Tische
11:00 Uhr	Einzel	Ausscheidungsgruppen	Préminimes Mädchen	4 Tische
11:15 Uhr	Doppel:	Minimes Mädchen		
11:30 Uhr	Doppel:	Préminimes Mädchen		
13:00 Uhr	Doppel:	Mixed, Préminimes Jungen und Minimes Jungen		
14:45 Uhr		Siegerehrung Doppel		
15:00 Uhr	Einzel:	Endrunde Préminimes Mädchen und Jungen		
15:00 Uhr	Einzel:	Endrunde Minimes Mädchen und Jungen		

gegen 17:00 Uhr: Siegerehrung Einzel

## ANMERKUNGEN und INFORMATIONEN

Die TeilnehmerInnen an den Ausscheidungsgruppen müssen **spätestens 30 Minuten** vor Spielbeginn ihrer Kategorie im Spielsaal anwesend sein.

Kontaktperson im Falle von Problemen bei der Anreise: Linster Jean-Marie, GSM 621 722 600.

Die Ausscheidungsgruppen werden vor Ort zusammengestellt.

**SpielerInnen, die zu Beginn ihrer Kategorie (Doppel und Endrunde im Einzel) nicht im Saal anwesend sind, werden sofort gestrichen.**

Die Teilnehmer müssen in **sportgerechter und reglementarischer Sportkleidung** antreten. Weiße Hemden, Hosen oder Röckchen werden nicht zugelassen, genauso wie jene die den Regeln der Werbung der FLTT nicht entsprechen. Die Vereinsvertreter werden gebeten die Spieler, Eltern und Begleiter auf die Bestimmungen aufmerksam zu machen. Außerdem werden die Spieler aufgefordert werden, korrekte Aufschläge zu machen.

Gespielt wird auf 3 Gewinnsätze

Spielball: Nittaku \*\*\*, weiß (Plastik)

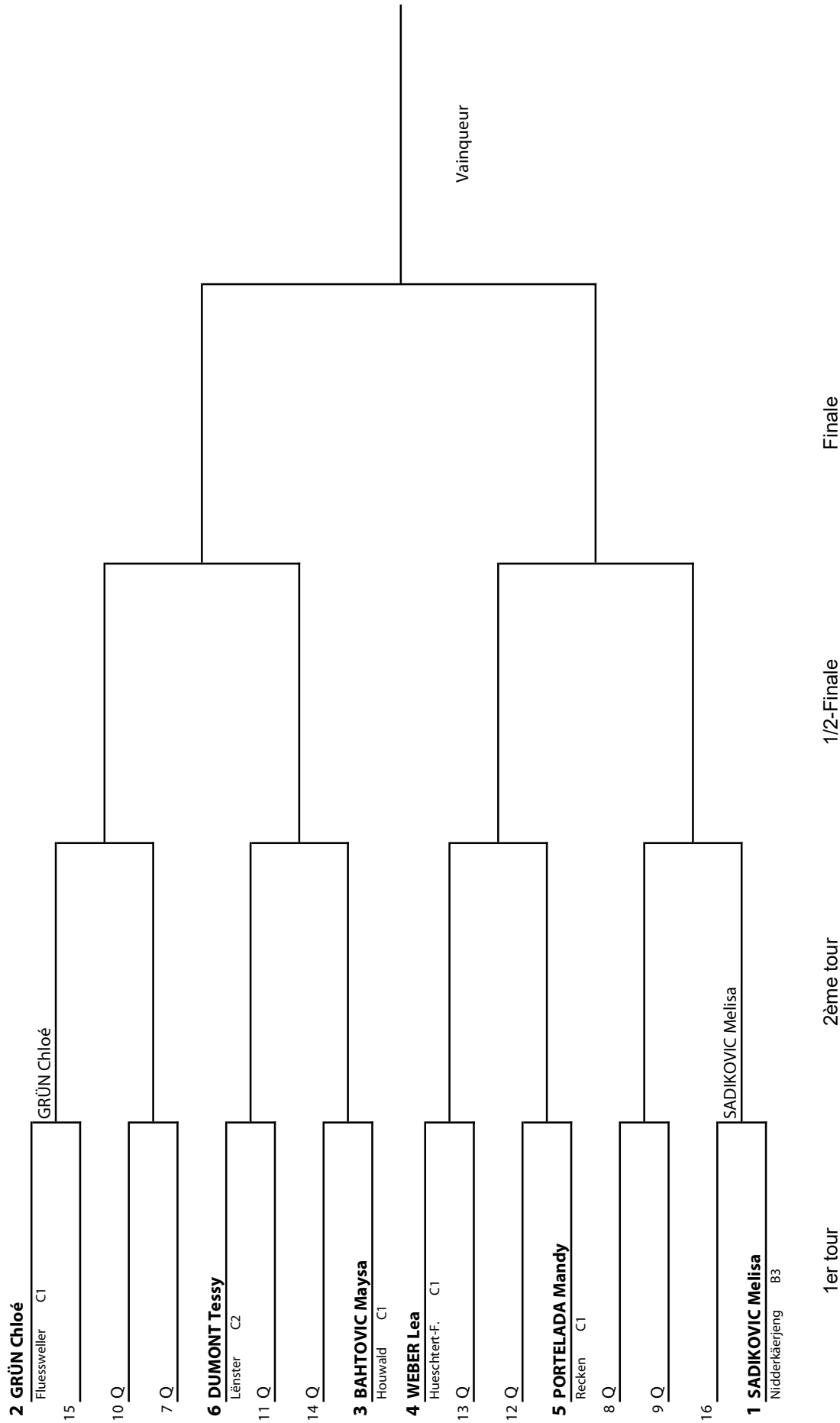
**Es werden keine Bälle zum Einspielen zur Verfügung gestellt. Bitte die Spieler darauf aufmerksam machen.**

Die 4 ersten einer jeden Kategorie müssen an der Siegerehrung teilnehmen.

Commission sportive

# Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019

Catégorie: Minimes Filles Simple



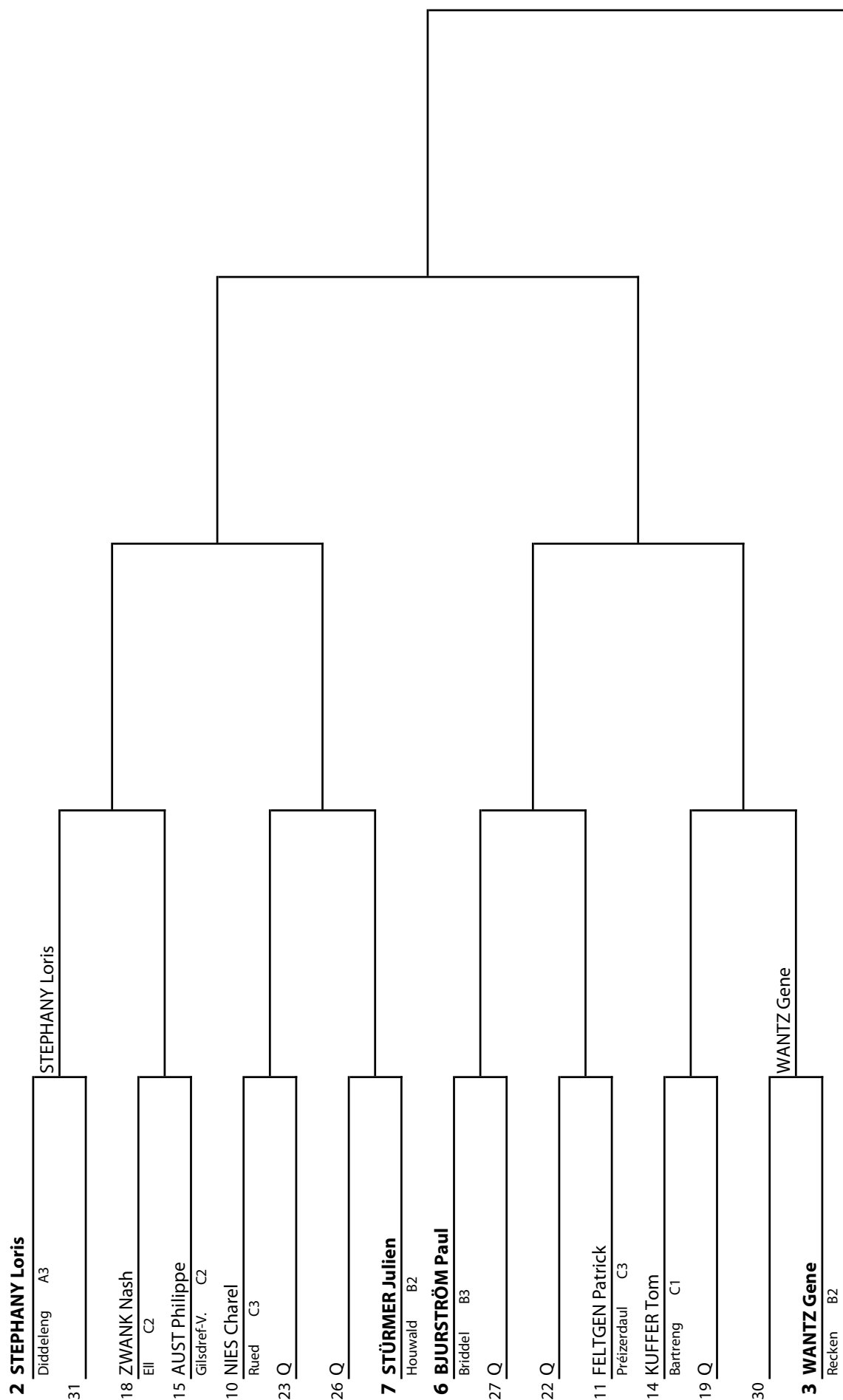
Signatures:

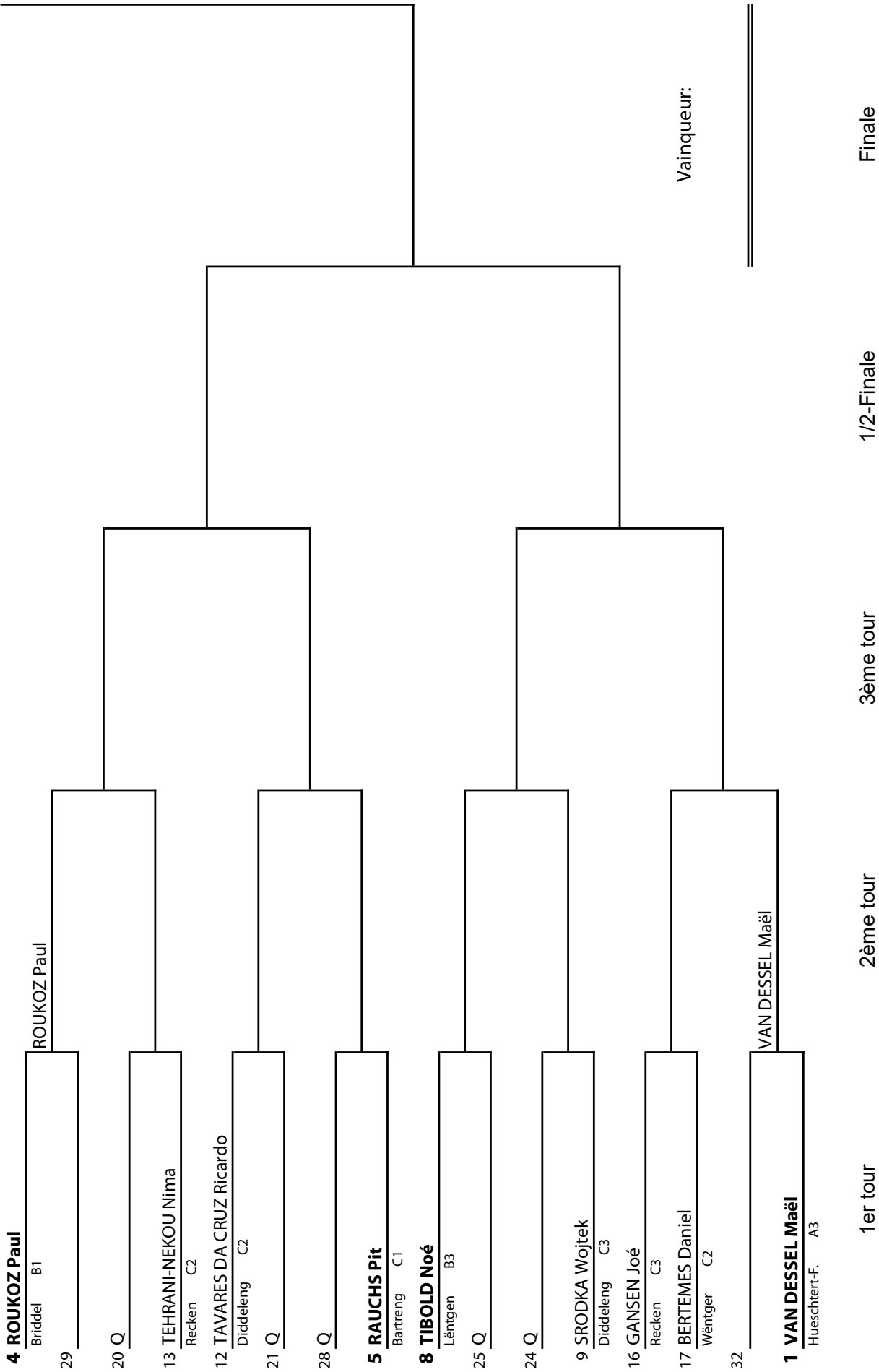
Responsable tournoi

Juge-Arbitre

# Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019

Catégorie: Minimes Garçons Simple





Vainqueur:

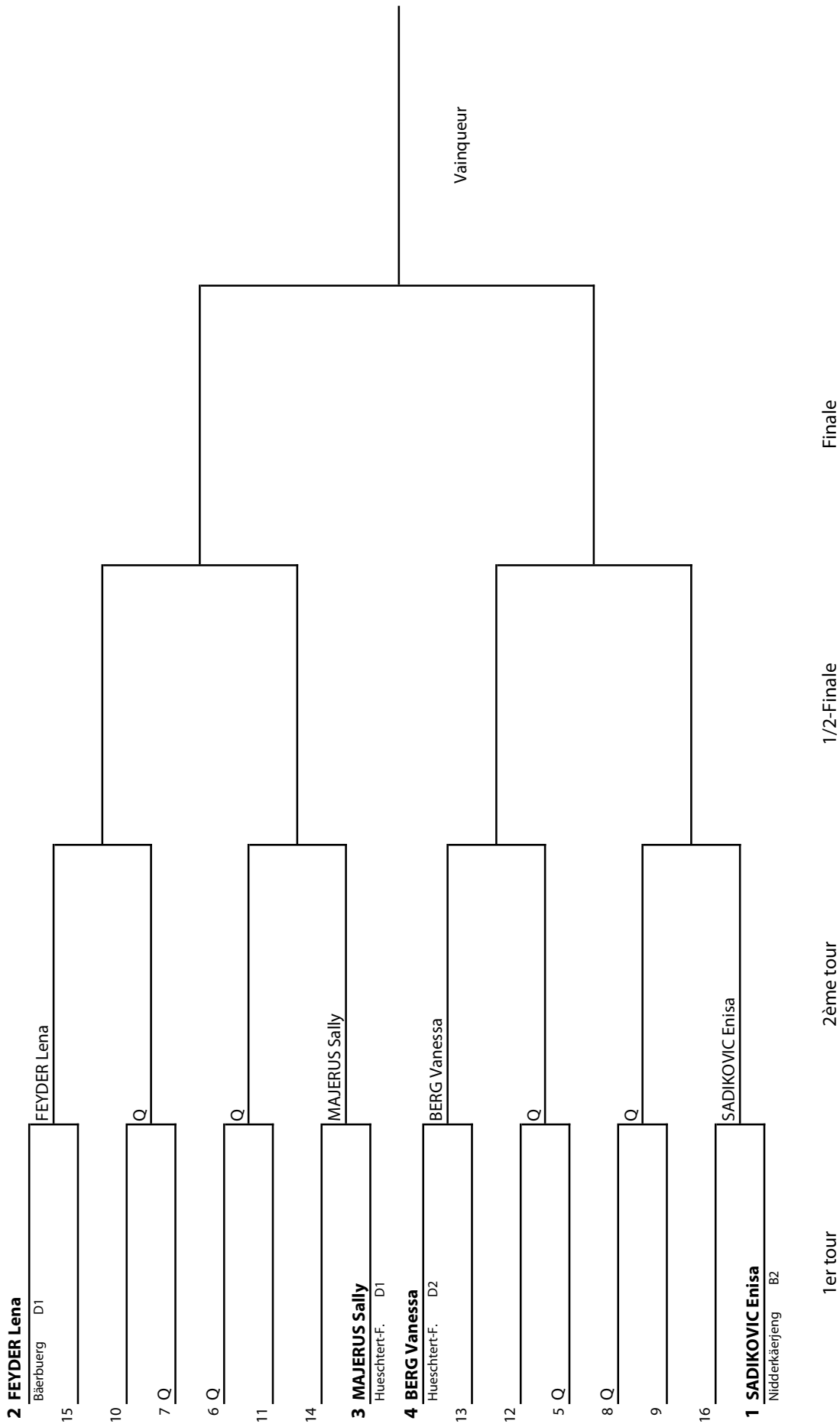
Signatures:

Responsable tournoi

Juge-Arbitre



**Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019**  
*Catégorie: Préminimes Filles Simple*



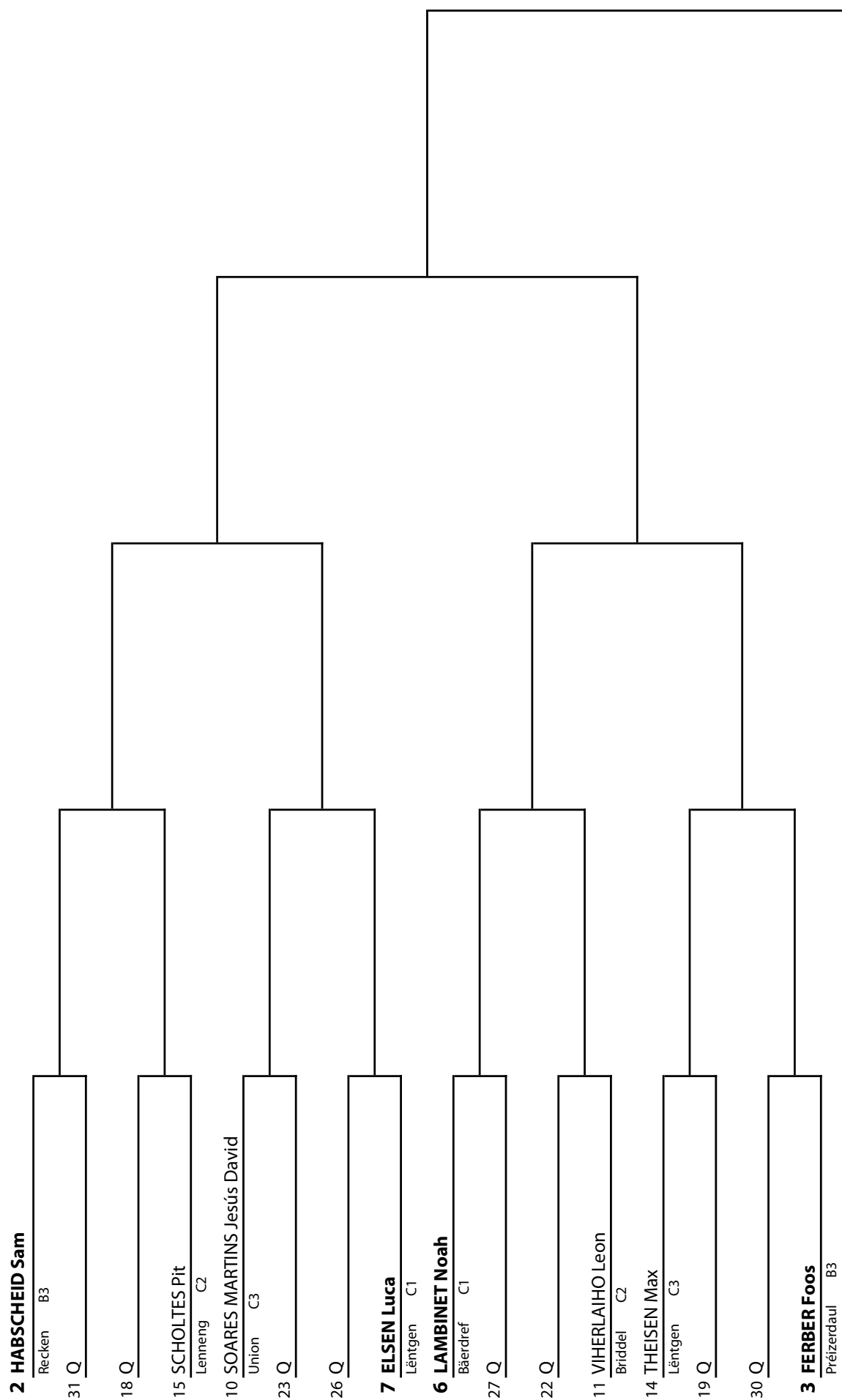
Signatures:

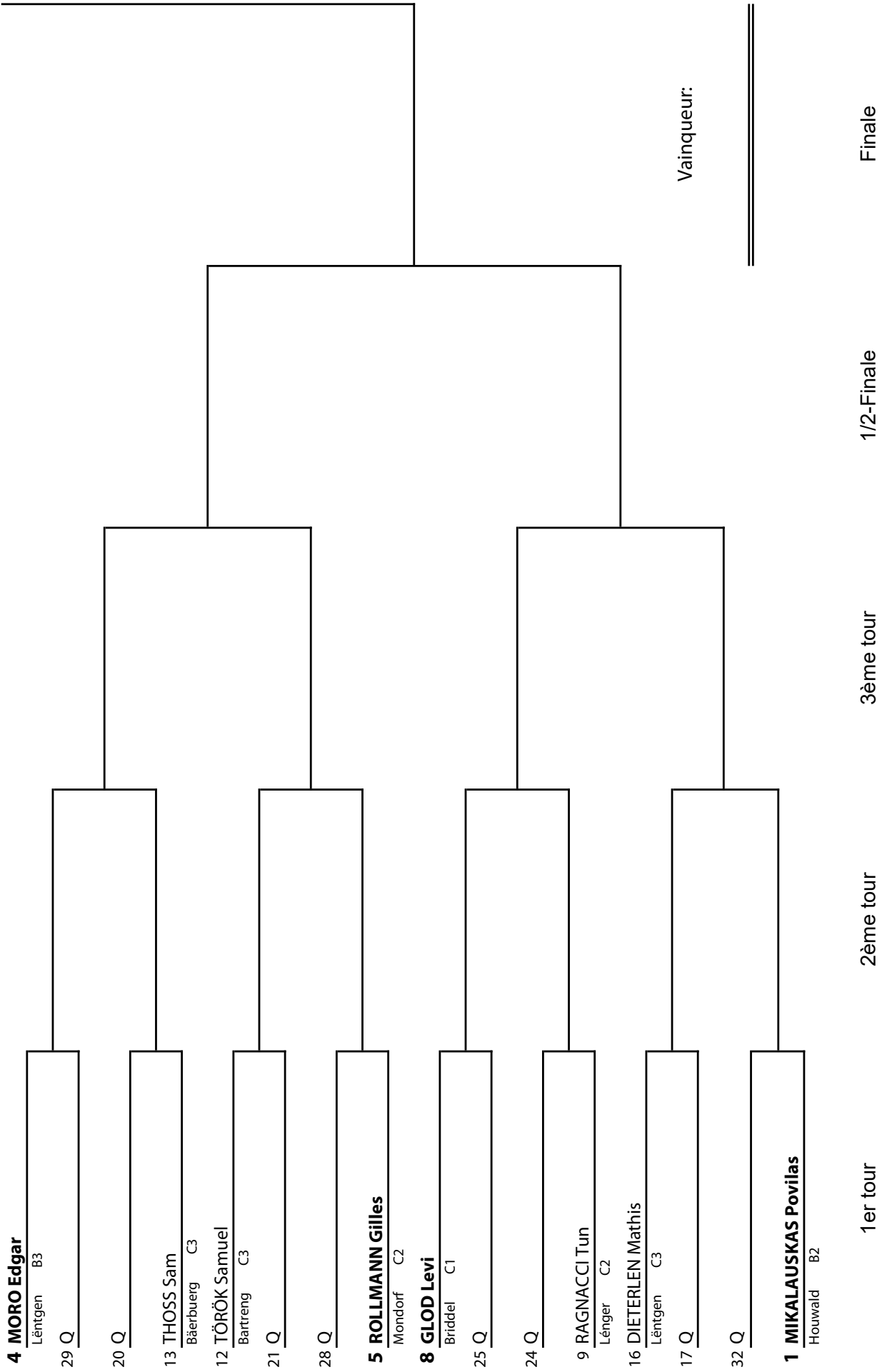
Responsable tournoi

Juge-Arbitre

# Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019

Catégorie: Préminimes Garçons Simple





Vainqueur:

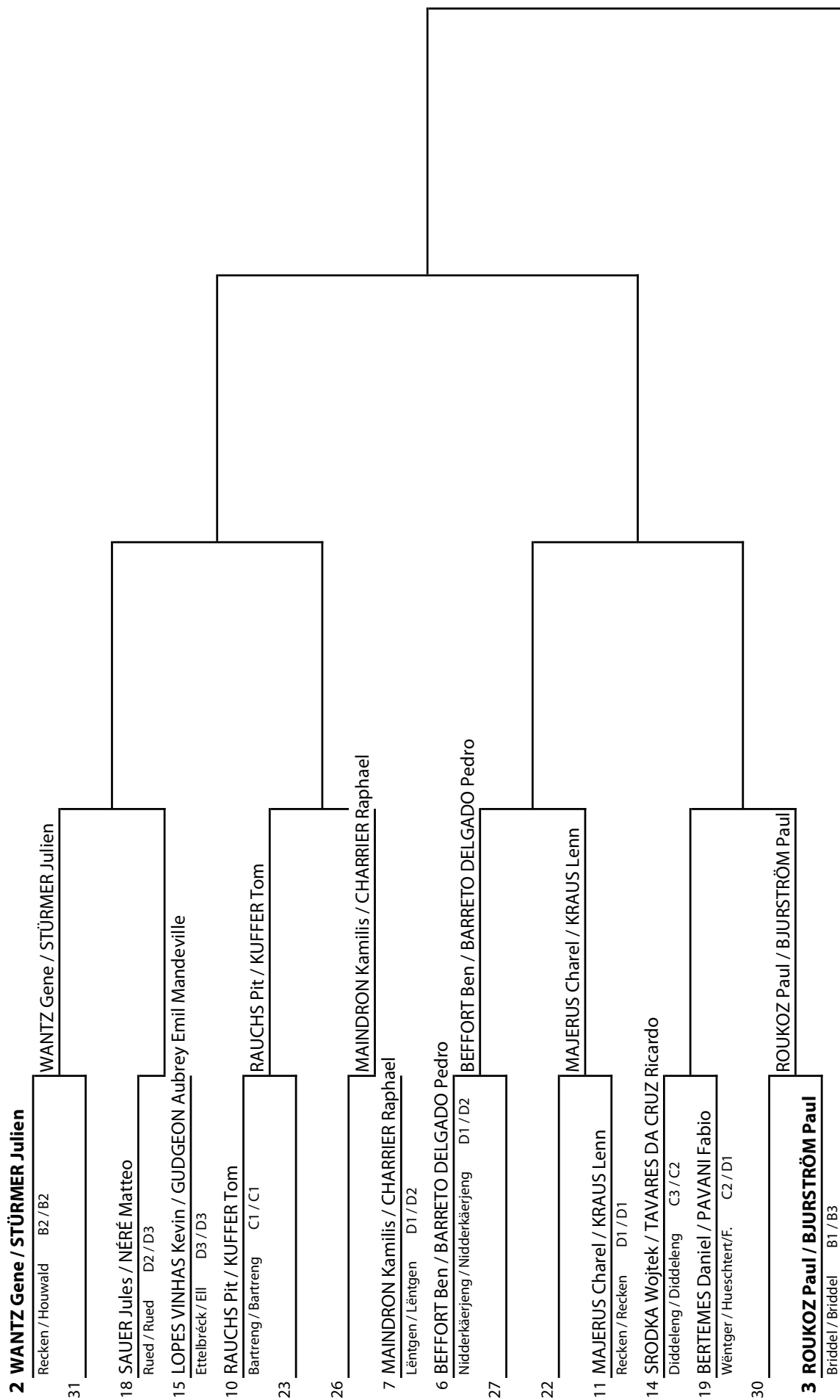
Signatures:

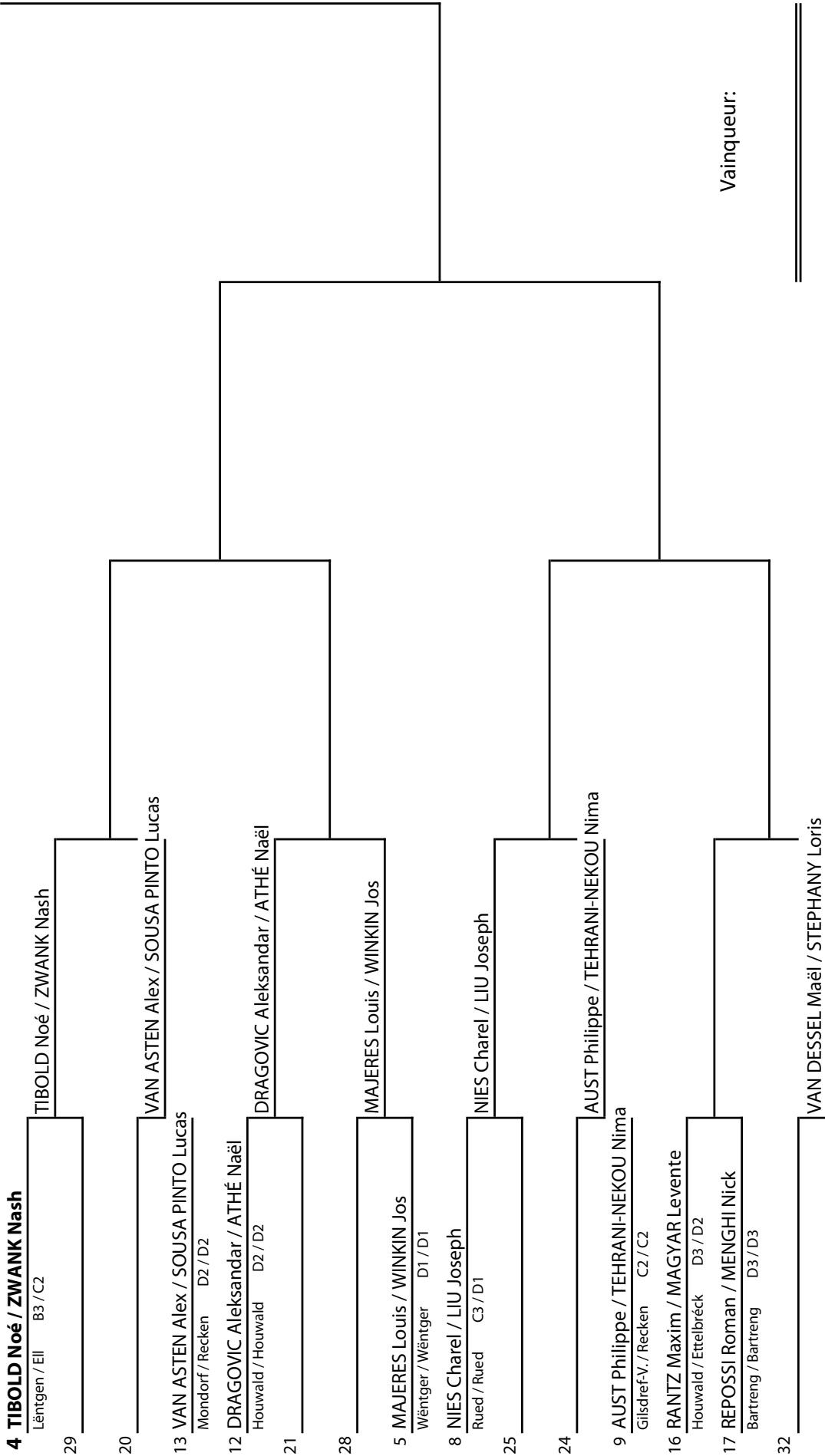
Responsable tournoi

Juge-Arbitre

## Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019

Catégorie: Minimes Garçons Double





Vainqueur:

Finale

1/2-Finale

3ème tour

2ème tour

1er tour

Signatures:

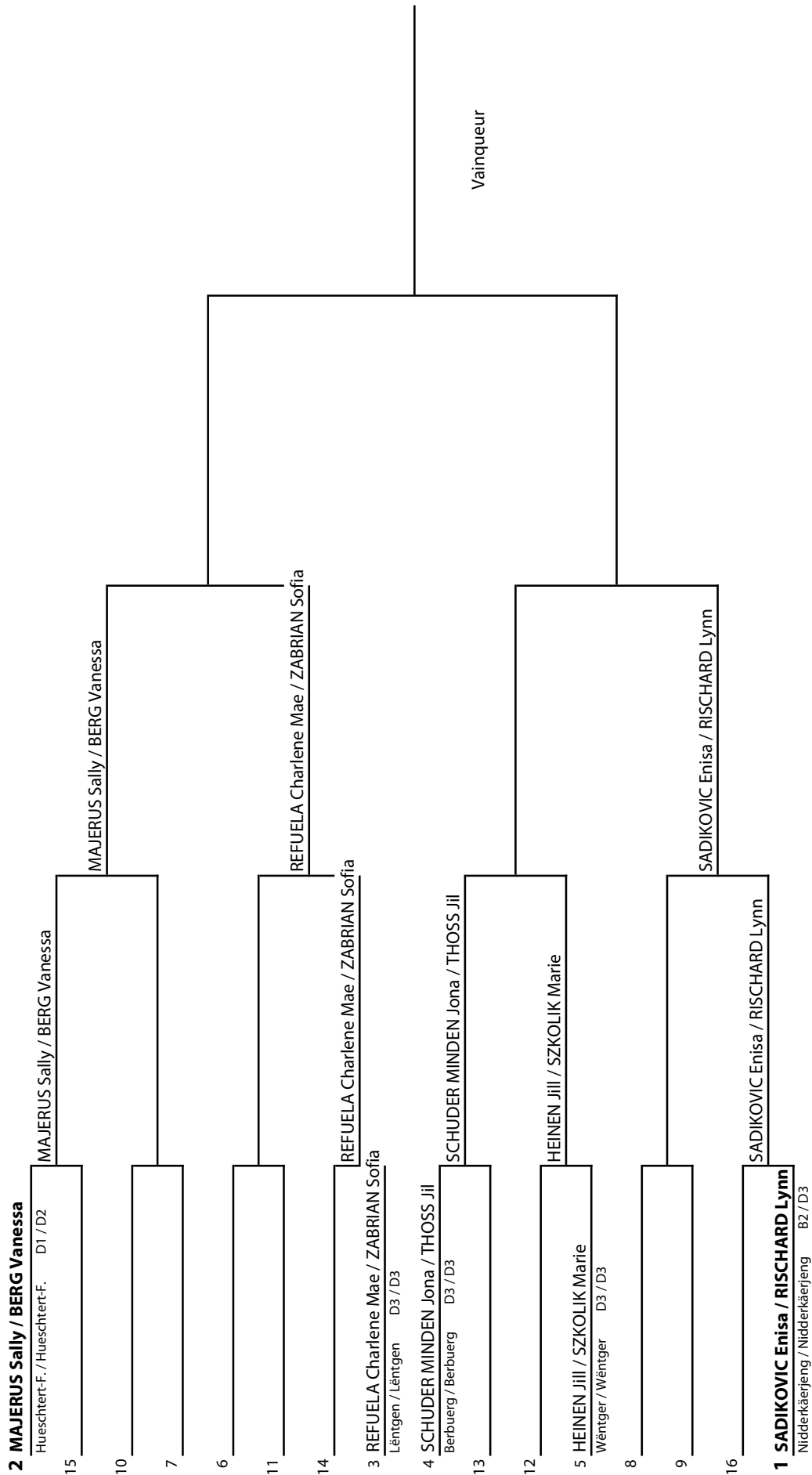
Responsable tournoi

Juge-Arbitre



# Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019

Catégorie: Préminimes Filles Double



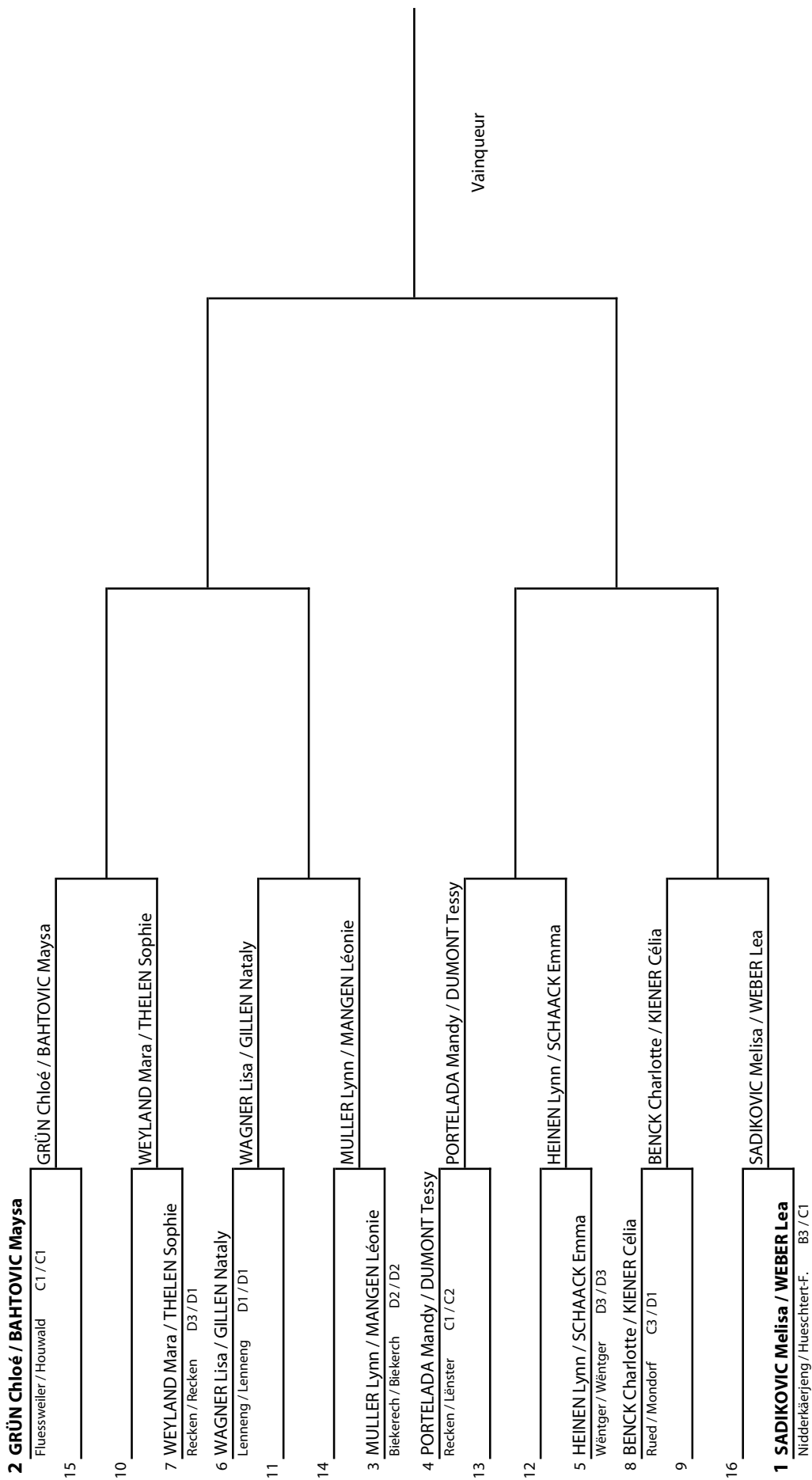
Signatures:

Responsable tournoi

Juge-Arbitre

# Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019

Catégorie: Minimes Filles Double



Finale

1/2-Finale

2ème tour

1er tour

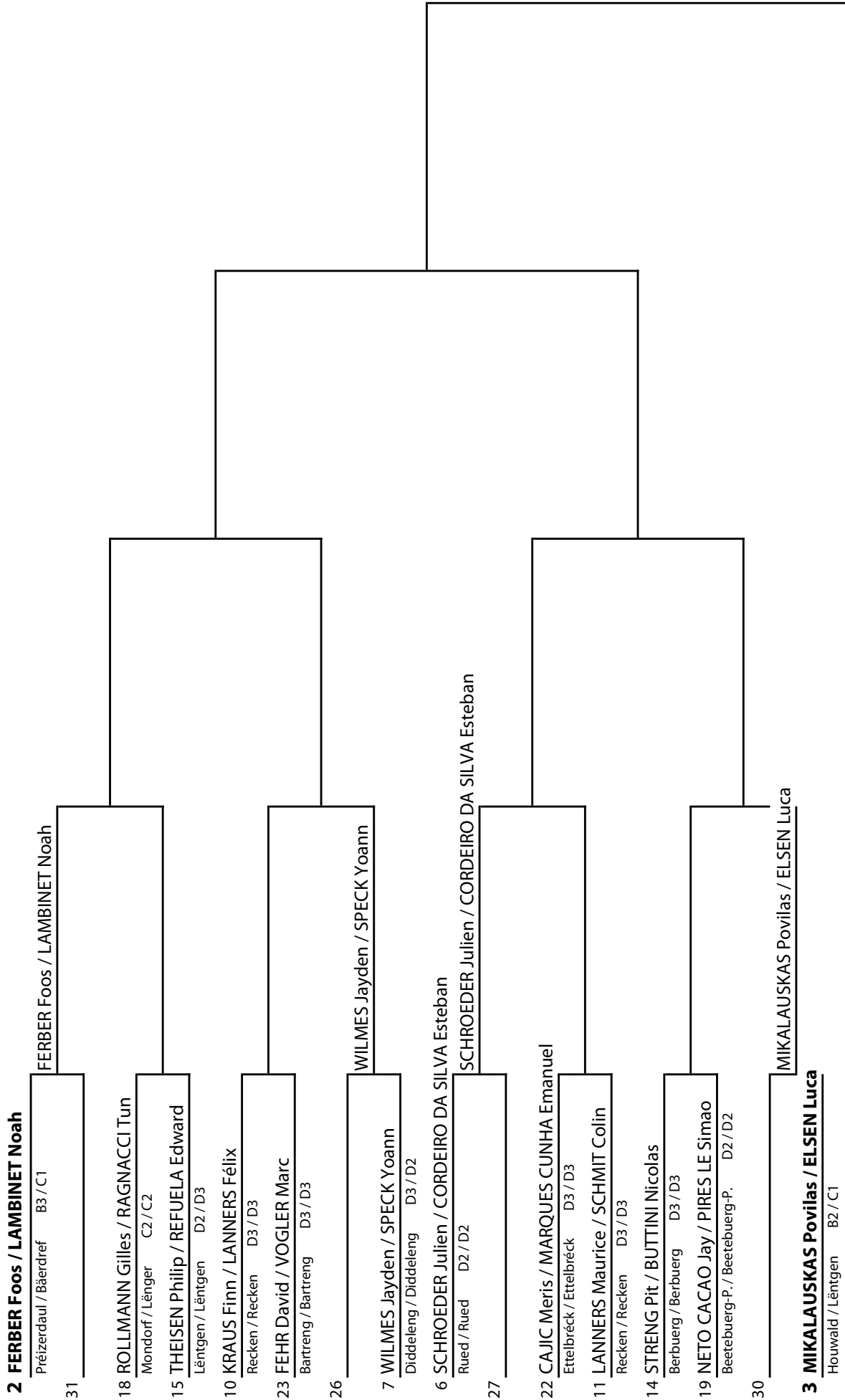
Signatures:

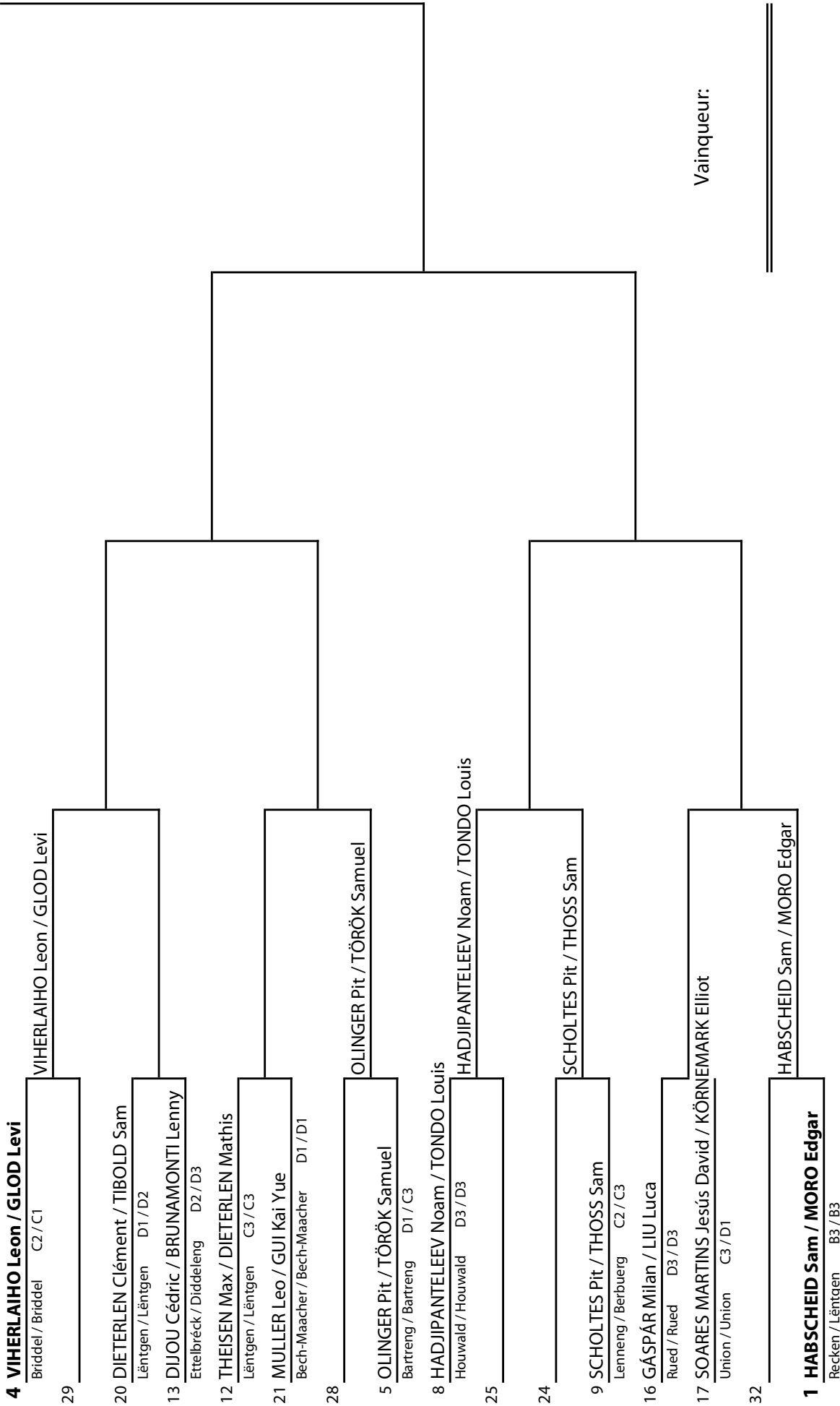
Responsable tournoi

Juge-Arbitre

## Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019

Catégorie: Prémimes Garçons Double





Vainqueur:

Finale

1/2-Finale

3ème tour

2ème tour

1er tour

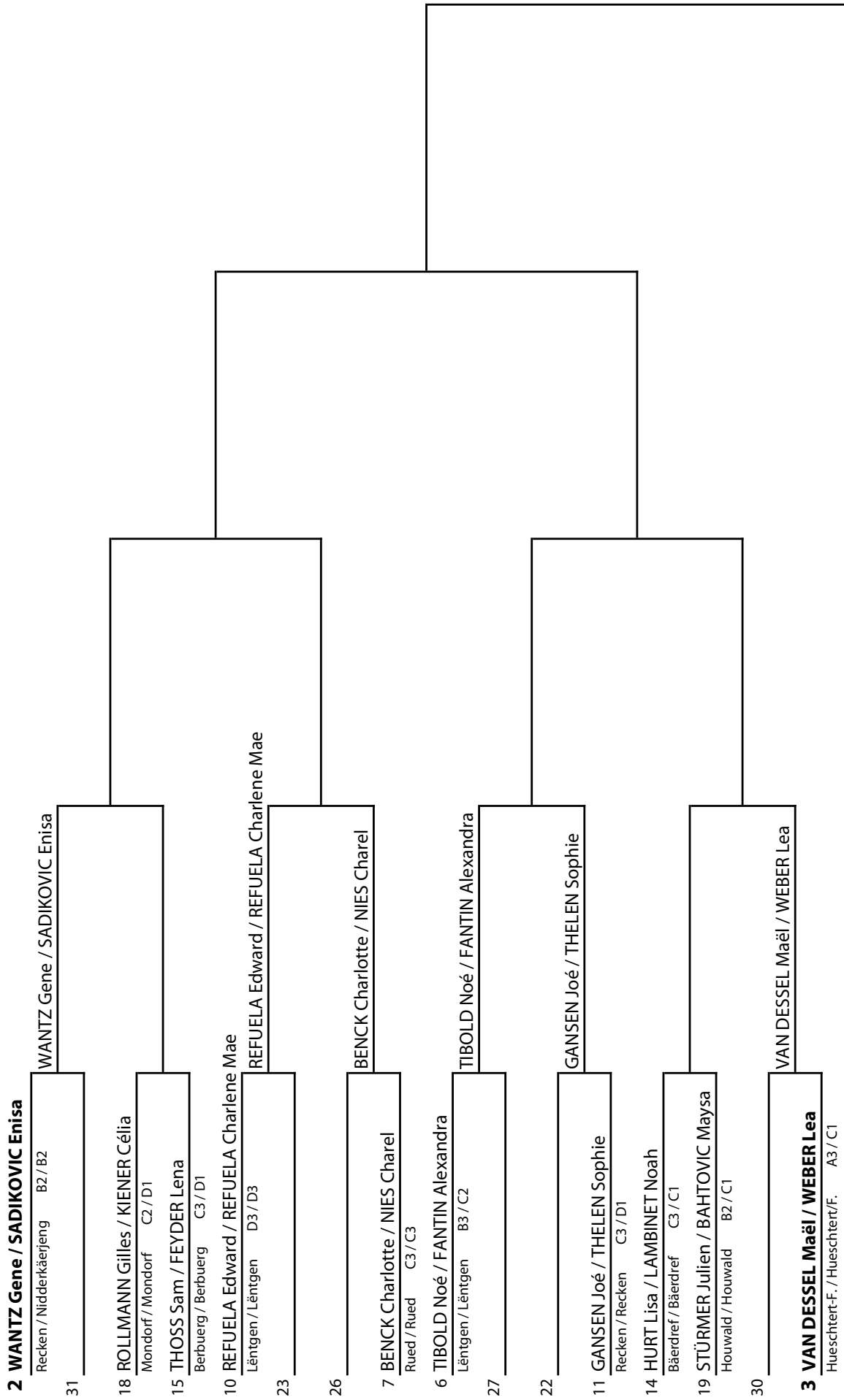
Signatures:

Responsable tournoi

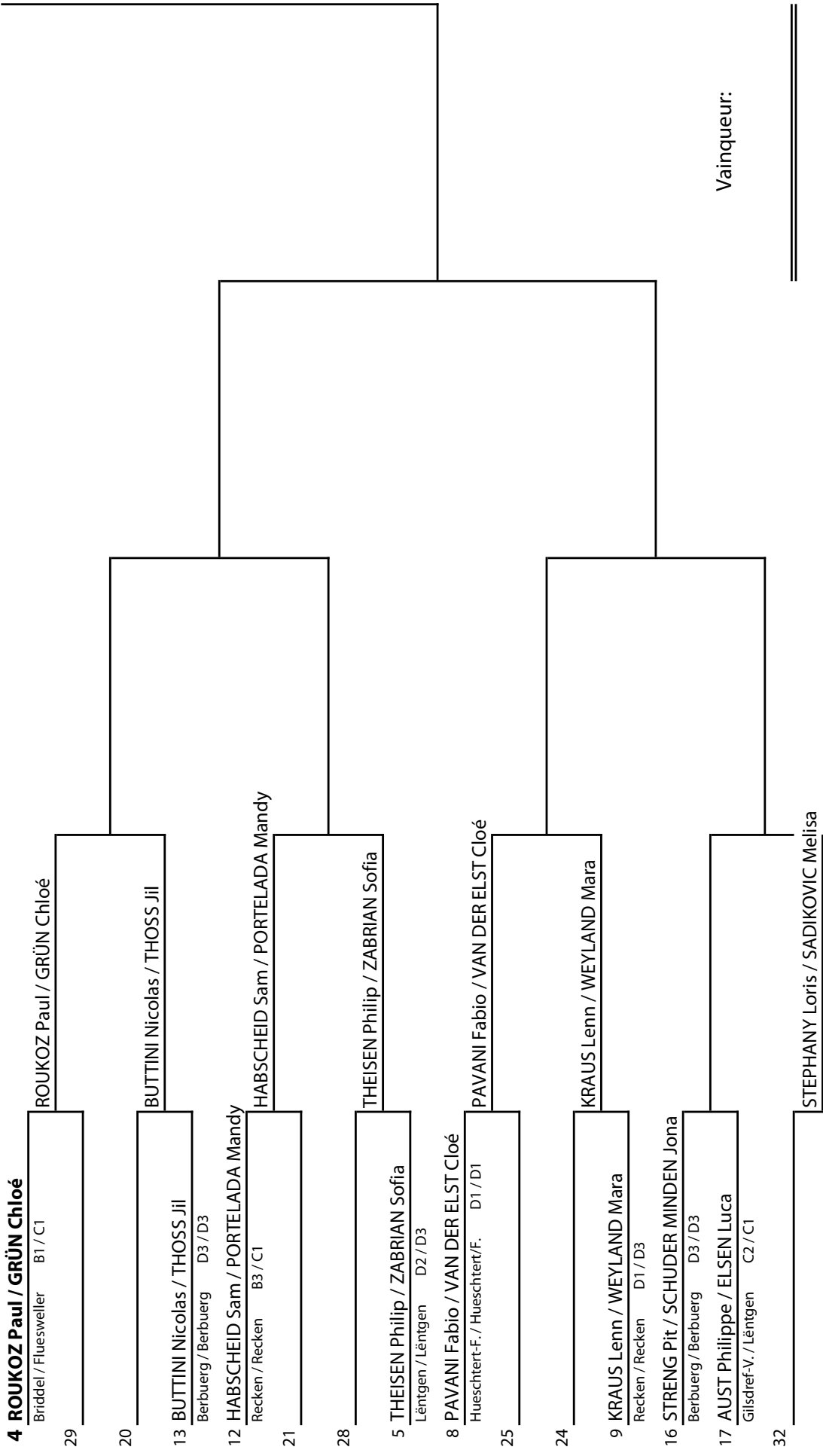
Juge-Arbitre

## Championnats Nationaux Individuels des Catégories d'Âge 2019

Catégorie: Préminimes/Minimes Mixed







Vainqueur:

Finale

1/2-Finale

3ème tour

2ème tour

1er tour

Signatures:

Responsable tournoi

Juge-Arbitre

« *Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution* »

---

BDO – Exceptional Client Services



Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute. Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing  
[www.bdo.lu](http://www.bdo.lu)

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.



## Bericht der Sitzung vom 14.03.2019 (Zusatz)

**Anwesend:** SINNER –REI NERT –SCHMIT –BAST – FREYLINGER –KOCH –DELL

**Entschuldigt:** //

**1. Berichtigung.**

In unserem Urteil vom 14.03.2019 Punkt 7 sollte es heissen:

**SCHMIT Marco, Éiter/Walbriedemes wird vom 01.04.2019 bis zum 31.12.2020 mit sofortiger Wirkung gesperrt.**

**2. Nächste Sitzung am 03.04.2019 um 18,00 Uhr.**

**Der Sekretär des V.G.**

**DELL Francis**

### Ausschreibung Studentenjob

Der Luxemburger Tischtennisverband stellt eine(n) Student/in für 4 Wochen in den Sommerferien (ab Mitte Juli) für das Verbandssekretariat ein.

Interessenten sollen bitte ihre Bewerbungsunterlagen mit C.V. bis spätestens zum 31. März 2019 richten an:

F.L.T.T.  
3 route d'Arlon  
L-8009 Strassen



**CK** | Document  
imaging



Libérez-vous des contraintes. Nos experts locaux vous équiperont avec les meilleurs produits et solutions pour matérialiser et façonner des contenus de haute qualité, à votre image. Misez sur le meilleur de la technologie pour améliorer vos performances et relever de nouveaux défis.

**CK** | Digital  
workflows



Simplifiez-vous la vie. Nous accompagnons votre entreprise sur le chemin de la transition numérique. Nous développons des solutions digitales sur mesure pour vous permettre de vous concentrer sur l'essentiel : le développement de votre business et l'équilibre de vos équipes.



**CK** | Sport  
& Fitness

Réalisez-vous pleinement. Par la pratique d'une activité sportive, nous vous transmettons l'énergie nécessaire à la réussite de vos projets professionnels et personnels. Profitez d'infrastructures de qualité et de conseils personnalisés pour vous épanouir à chaque moment de votre vie.



## healthy people, healthy business

Depuis 1946, Charles Kieffer Group vous épaulé dans le développement de votre entreprise au Luxembourg. Pour cela, nous plaçons la technologie au service de l'homme et de son épanouissement. Grâce à l'engagement et à l'expérience de nos équipes, nous vous accompagnons au quotidien pour que votre entreprise et vos collaborateurs grandissent ensemble, dans le respect de chacun, en pleine santé.

## Entscheidung zwischen Eiter/Waldbriedemes und Berbuerg

Am Samstag um 15 Uhr findet die letzte Runde des Play-Downs statt. Hier wird beim Duell zwischen E-W und Berbuerg entschieden, wer in die Relegation und einem möglichen Abstieg in die NAT-2 ins Auge sehen muss. Ausserdem stellt sich am Samstag Abend heraus, welches Team sich den zweiten Platz in der NAT-2 sichern und am vorhin erwähnten Relegationsspiel mitspielen kann.

### Eiter/Waldbriedemes-Berbuerg:

Das alles entscheidende Spiel gegen die Relegation steht in guten Vorzeichen für die Heimmannschaft: sie spielen zuhause und benötigen nur ein Unentschieden. Die beiden bisherigen Aufeinandertreffen diese Saison spielten sich auf Messers Schneide ab: 4-6 und 5-5 aus Berbuergers Sicht. Wichtig wird für Letztere nicht wie gewohnt die Stärke der beiden Spitzenspieler sein, sondern ob Luc Michely und Ronny Zeimes einen Sieg verbuchen und ihrer Mannschaft aushelfen können. Daniel Wintersdorff, Kapitän von E-W, meint über das Duell: "Eigentlich wollten wir kein alles-entscheidendes Spiel mehr spielen, doch da müssen wir jetzt durch. Es wird hauptsächlich auf die Form der beiden Spitzenspieler ankommen, meiner Meinung nach ist es ein 50/50 Spiel und der Bessere soll gewinnen."

### Hueschtert/Folscht-Nidderkäerjeng:

Ein tabellarisch gesehen unwichtiges Spiel für beide Mannschaften, doch es ist der letzte BDO-Auftritt für die Gäste, welchen diese für eine Überraschung nutzen möchten. Um dies zu vollbringen, müssten jedoch alle vier Käerjenger einen Glanztag erwischen, denn die Gastgeber sind haushoch favorisiert, was auch die beiden bisherigen Begegnungen bezeugen: 6-1 und 6-2.

### NAT-2:

Das Highlight in der NAT-2 ist sicherlich das Spitzenduell zwischen Union und Briddel. Erstere sind schon sicher Erster und steigen in die BDO-League auf, doch Briddel kann noch von Lénger auf den dritten Platz verdrängt werden. Diese sind nämlich gegen Lénster hoch favorisiert und dürften einen Sieg einfahren. Somit braucht Briddel mindestens ein Unentschieden, um sich den zweiten Platz zu sichern. Ausserdem treffen Recken und Léntgen noch auf Diddeleng 2 und Cado, wo beide Mannschaften Favoriten sind. Den Abschluss des Spieltages bildet das Duell der Reservemannschaften zwischen Houwald 2 und Hueschtert/Folscht 2.

Spielplan BDO-Halbfinals (Best of 3)				
16.03.2019	15:00	Rued	Diddeleng	2-5
16.03.2019	15:00	Houwald	lechternach	5-4
24.03.2019	15:00	Diddeleng	Rued	5-2
24.03.2019	15:00	lechternach	Houwald	2-5
31.03.2019	15:00	Diddeleng	Rued	
31.03.2019	15:00	Houwald	lechternach	

Spielplan Play-Down				
16.03.2019	15:00	Éiter-Waldbriedemes	Nidderkäerjeng	6-2
16.03.2019	15:00	Berbuerg	Hueschtert-Folscht	5-5
23.03.2019	15:00	Hueschtert-Folscht	Éiter-Waldbriedemes	6-4
23.03.2019	15:00	Nidderkäerjeng	Berbuerg	3-6
30.03.2019	15:00	Hueschtert-Folscht	Nidderkäerjeng	
30.03.2019	15:00	Éiter-Waldbriedemes	Berbuerg	

**Tabelle des Play-Down in der BDO TT League vor dem 17. Spieltag (3. Spieltag Play-Down)**

Hueschtert-F. 1	<b>36</b>	16	5	5	6
Éiter-Waldbdr. 1	<b>33</b>	16	5	3	8
Berbuerg 1	<b>33</b>	16	4	4	8
Nidderkäerjeng 1	<b>19</b>	16	0	1	15

**Tabelle der NAT-2 vor dem 18. Spieltag**

Union 1	<b>47</b>	17	15	0	2
Briddel 1	<b>44</b>	17	12	3	2
Lénger 1	<b>43</b>	17	12	2	3
Lëntgen 1	<b>41</b>	17	12	0	5
Recken 1	<b>36</b>	17	9	1	7
Houwald 2	<b>34</b>	17	8	1	8
Hueschtert-F. 2	<b>27</b>	17	4	2	11
Lënster 1	<b>24</b>	17	2	3	12
Cado 1	<b>23</b>	17	1	4	12
Diddeleng 2	<b>21</b>	17	1	2	14

Die Bögen der Spiele finden Sie unter:

<https://www.fltt.lu/resultats-et-classements.html?season=18-19&championship=461&division=2874>

<https://www.fltt.lu/resultats-et-classements.html?season=18-19&championship=461&division=2875>

Text: Ademir Balaban





## Diddeleng und Houwald in der Neuauflage des Vorjahresfinals

Mit zwei je 5-2 Siegen setzten sich Diddeleng und Houwald im Halbfinale durch und treffen somit im Finale aufeinander. Im Play-Down treffen Eiter/Waldbriedemes und Berbuerg nächste Woche im Kampf gegen die Relegation an, nachdem Ersterer gegen Hueschtert/Folscht verloren.

lechternach – Houwald: 2-5

Beide Mannschaften traten mit einem überraschenden Team an: bei lechternach spielte Eric Thillen anstatt von Evgheni Dadechin und bei Houwald fehlte Ademir Balaban studienbedingt und wurde durch Eric Gonderinger ersetzt.

Direkt im ersten Spiel sorgte Luka Bakic für Furore, indem er Traian Ciociu bezwang und sein Team auf die Siegerstraße brachte, da Irfan Cekic gleichzeitig gegen Kevin Kubica gewann. Die Heimmannschaft kam jedoch zurück durch Siege von Arlindo de Sousa gegen Eric Gonderinger und den überraschenden Erfolg von Eric Thillen gegen Marc Dielissen. Diese Aufholjagd wurde jedoch nicht belohnt, da Cekic und Bakic wieder ihre beiden Partien gewannen. Mit 4-2 aus Houwalder Sicht ging es also in die letzten beiden Einzel, wo Dielissen den Sack gegen De Sousa zumachen konnte und Houwald die Finalteilnahme bescherte.

Diddeleng – Rued: 5-2

Beide Mannschaften stellten ihre Mannschaft genau gleich auf wie letzte Woche, und die beiden ersten Spiele verliefen auch so. Gilles Michely gewann nämlich deutlich gegen Peter Musko und Zoltan Fejer-Konnerth bezwang Tessy Gonderinger. Die Rueder steckten jedoch nicht auf und gewannen die folgenden beiden Spiele: Carlo Feltes bezwang Fabio Samtomauro mit 3-2 und Danielle Konsbruck besiegte Vincent Kempfer mit dem gleichen Ergebnis. Beim Stand von 2:2 schlugen die Diddelenger jedoch wieder zu und Fejer-Konnerth bezwang Musko, während Michely sich für seine Niederlage letzte Woche gegen Tessy Gonderinger revanchierte. Diddeleng fehlte also nur noch ein Sieg, und den holte Santomauro mit 3-2 gegen Konsbruck, womit Diddeleng wieder einmal im Finale steht.

Nidderkäerjeng – Berbuerg: 3-6

Wie erwartet gewannen Berbuergs Spitzenspieler Mirko Habel und Michael Schwarz sämtliche Einzel und auch das gemeinsame Doppel. Spielentscheidend war also der Sieg von Luc Michely gegen Kevin Fickinger mit dem knappsten aller Resultate: 13-11 im 5. Satz. Umso wichtiger war der Sieg im Nachhinein, da Egle Tamasauskaite und Jean-Louis Lamarre beide gegen Ronny Zeimes gewannen und Michely Steven Georges mit 3-2 unterlag.

Hueschtert/Folscht – Éiter/Waldbriedemes: 6-4

Wieder einmal konnten sich die Gäste auf ihre Spitzenspieler Mickaël Fernand und Thibaut Besozzi verlassen, welche beide ohne Niederlage im Einzel blieben. Olga Nemes verlor ihre beiden Spiele im vorderen Paarkreuz gegen die favorisierten Spitzenspieler von H-F relativ deutlich, genau wie Daniel Wintersdorff sein erstes Spiel gegen Colin Heow. Beim Stand von 3-4 kam es zum Duell alt gegen jung: Maël van Dessel gegen Wintersdorff. Ersterer konnte das Spiel für sich entscheiden und somit den Weg für den Sieg ebnen, welcher dank 2 Doppel-Siegen gelang und H-F den fünften Platz sichert.

NAT-2

In der NAT-2 gab es deutliche Favoritensiege von Briddel, Union und Lénger. Somit ist Union jetzt schon sicherer Erster und steigt nächste Saison in die BDO-League auf. Briddel hingegen braucht am nächsten Spieltag mindestens ein Remis, um sicher den Relegationsplatz einzunehmen. Léntgen festigte den 4. Platz mit 7-3 gegen Recken, während Lénster gegen Cado deutlich gewann.

## 46<sup>e</sup> Championnats de la Ville de Schifflange & 1<sup>er</sup> Challenge Gilbert Sabel 24.03.2019 - DT Schëffleng

### Catégorie D2 participants: 13 (5)

1. MAES Bob (Mamer)	D2 +1
2. DRAPER Colin (Mamer)	D2 +0,5
3. SEHIC Ajdin (Diddeleng)	D2
FLICK Raymond (Préizerdaul)	D1

### Catégorie C3 participants: 23 (13)

1. VIOLA Moreno (Schëffleng)	C3 +1,5
2. TÖRÖK Samuel (Bartreng)	C3 +1
3. TRIMI Silvère (Schëffleng)	C3 +0,5
DEGROTT Laurent (Réimech)	C3 +0,5

### Catégorie C1 participants: 26 (9)

1. GABNAI Mathias (Schëffleng)	C2 +1,5
2. MEYSEMBOURG Frank (Esch Abol)	C1 +1
3. AGOVIC Adnan (Zolwer)	C1 +0,5
BAHTOVIC Maysa (Houwald)	C1 +0,5

### Catégorie B2 participants: 16 (5/8)

1. GRUNDIZS Emils (Houwald)	B2 +1
2. MAINDRON Mykolas (Lëntgen)	B2 +0,5
3. MIJI Ernest (Esch Abol)	B2
MAGNETTE Luc (Äischen)	B2

### Catégorie Open Handicap participants: 28

1. MORO Alberto (Lëntgen)	A2
2. MORO Edgar (Lëntgen)	B3
3. MAINDRON Mykolas (Lëntgen)	B2
TAVARES DA CRUZ Ricardo (Diddeleng)	C1

### Catégorie D1 participants: 19 (7)

1. DA SILVA FERNANDES Kelian (Leideleng)	D1 +1,5
2. MAGALHAÊS PINTO Lara (lechternach)	D1 +1
3. FLICK DEISGES Pol (Préizerdaul)	D1 +0,5
SOK Bovy (Houwald)	D1 +0,5

### Catégorie C2 participants: 31 (10)

1. GABNAI Mathias (Schëffleng)	C2 +1,5
2. SINNER Pit (Schandel)	C2 +1
3. SCHOLTES Pit (Lenneng)	C2 +0,5
WILMES Diane (Schëffleng)	C2 +0,5

### Catégorie B3 participants: 18 (8)

1. MORO Edgar (Lëntgen)	B3 +1,5
2. DI CINO Luca (Féngg)	B3 +1
3. PORTELADA Mandy (Recken)	C1 +0,5
ORVILLE Denis (Esch Abol)	B3 +0,5

### Catégorie B1 participants: 17 (8)

1. BRASSINNE Ludovyk (Kordall)	B1 +1,5
2. BRASSINNE Stefan (Kordall)	B1 +1
3. DONAT David (Hueschtert-F.)	B1 +0,5
WEBER Lucien (Biissen)	B1 +0,5

### Challenge Gilbert Sabel

1. DT Lëntgen	49 pts.
2. DT Houwald	42 pts.
3. DT Diddeleng	31 pts.
DT Mamer	26 pts.

**Total participants: 191**

**2019 ITTF Challenge Spanish Open**  
**20.03 – 24.03.2019 - Guadalajara (ESP)**

**Women's Singles**Ni Xia Lian (LUX/WR 47)

Rd 64	- Tofant Ana (SVN/WR 408)	4 - 0	10, 4, 2, 5
1/16-Fin.	- Chasselin Pauline (FRA/WR 109)	4 - 2	7, 6, -3, -3, 4, 10
1/8-Fin.	- Takahashi Bruna (BRA/WR 69)	4 - 0	7, 3, 9, 6
1/4- Fin.	- Huang Yu-Wen (TPE/WR 229)	1 - 4	6, -11, -5, -8, -3

De Nutte Sarah (LUX/WR 74)

Rd 64	- Feher Orsolya (HUN/WR 257)	4 - 0	7, 9, 4, 8
1/16-Fin.	- Shao Jieni (POR/WR 105)	0 - 4	-9, -8, -9, -6

Konsbruck Danielle (LUX/WR 161)

Qual.	- Sahasrabudhe Pooja (IND/WR 584)	3 - 1	-8, 11, 2, 5
	- Puchovanova Nikoleta (SVK/WR 305)	3 - 0	6, 5, 7
	- Yuan Jia Nan (FRA/WR 713)	0 - 3	-4, -6, -5

**Final Ranking Women's Singles**

1. Kato Miyu (JPN/ WR 20)
2. Diaconu Adina (ROU/ WR 184)
3. Huang Yu-Wen (TPE/ WR 229)
- Li Xiang ^^ (ITA/ WR 123)

**Men's Singles**Glod Eric (LUX/WR 187)

Rd 64	- Engemann Gerrit (GER/WR 245)	0 - 4	-5, -8, -6, -8
-------	--------------------------------	-------	----------------

**Final Ranking Men's Singles**

1. Zhai Yujia ^^ (DEN/ WR 176)
2. Qiu Dang (GER/ WR 106)
3. Sipos Rares (ROU/ WR 230)
- Mengel Steffen (GER/ WR 514)

**Women's Doubles**De Nutte Sarah (LUX/WR 74) / Konsbruck Danielle (LUX/WR 161)

Rd 16	- Mantz Chantal (GER/WR 160) / Wan Yuan (GER/WR 148)	0 - 3	-4, -6, -9
-------	--	-------	------------

**Final Ranking Women's Doubles**

1. Loeuillette Stephanie / Yuan Jia Nan (FRA 90 / 713)
2. Bajor Natalia / Partyka Natalia (Pol 121 / 63)
3. Liu Xin / Xiao Maria (ESP nr / 56)
- Huang Yu-Wen / Li Yu-Jhun (TPE 229 / 211)

**Men's Doubles**Glod Eric (LUX/WR 187) / Grininger Thomas (AUT/407)

Qual.	- Hribar Peter (SVN/WR 498) / Sanchi Francisco (ARG/WR 615)	3 - 0	3, 10, 9
	- Rembert Bastien (FRA/WR 392) / Rolland Jules (FRA/WR 521)	0 - 3	-3, -2, -13

**Final Ranking Men's Doubles**

1. Ort Kilian / Qiu Dang (GER 195 / 106)
2. Lee Chia-Sheng / Yang Heng-Wei (TPE 508 / 205)
3. Huang Chien-Tu / Wang Tai-Wei (TPE 381 / 356)  
Ishiy Vitor / Jouti Eric (BRA 122 / 81)

**HUBERTY Dennis****Verbandsoberrliga Südwest / 3. Mannschaft****Samstag, 23.03.2019**

<u>1.FSV Mainz 3</u>	- TTC Wirges	8 - 8	
Huberty Dennis / Kämpf David	- Zwick Ronny / Sporcic Daniel	1 - 3	8,-8,-9,6
Huberty D.	- Zwick Ronny	1 - 3	-6,-11,9,-6
Huberty D.	- Sporcic Daniel	3 - 1	-10,5,11,9
<u>1.FSV Mainz 3</u>	- SV Nistertal	9 - 3	
Huberty Dennis / Kämpf David	- Rahn Johannes / Beib Mortiz	3 - 1	-7,6,7,12
Huberty D.	- Rahn Johannes	2 - 3	8,-7,-11,3,-10
Huberty D.	- Beib Moritz	3 - 1	-10,1,6,6

**KIEFFER Dominique****Superdivision Dames / 1. Mannschaft****Samstag, 23.03.19**

<u>TT Dinez A</u>	- Astrid Herstal A	7 - 3	
Kieffer Dominique(B2) / Viroux Johanna(B0)	- Van Acker Florence(B0) / Tasia Jennifer(B0)	3 - 1	-7,9,9,8
Kieffer D.	- Tasia Jennifer	3 - 1	15,-7,7,9
Kieffer D.	- Van Acker Florence	0 - 3	-7,-10,-9
Kieffer D.	- Clément Perrine(B4)	3 - 1	8,4,-9,8

**Abmelden und Zurückziehen von Mannschaften**

MM Seniors: Nacher 6 (Div. 6B - Distr. 1) scheidet wegen 3maligem FORFAIT aus der laufenden Teiltrunde aus. Der Gegner vom letzten Spieltag verbleibt somit spielfrei.

**TT-Intercup 1/2 Finale - Kurt Posiles-Trophy**

Sonntag, 7. April, 14 Uhr:  
DT Saint Hubert Briddel - ENTAC Enschede  
in Enschede (NED)

**Trainingsprogramm****Monatsplan Kadertraining April 2019**

lu 01.04.	16.30-19.00	A-/B-/C-Kader	Coque	lu 15.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque
	18.00-20.00	A-/B-/C-Kader	Coque	ma 16.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque
ma 02.04.	07.50-09.30	Sports-Etudes	Coque	me 17.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque
	15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque	je 18.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque
	18.00-20.00	Regionaltraining	Houwald	ve 19.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque
me 03.04.	07.30-09.20	Fitnessstraining A-Kader (LIHPS)	Coque	sa 20.04.	<b>Kein Training</b>		
	07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque	lu 22.04.	<b>Kein Training</b>		
	15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque	ma 23.04.	07.50-09.30	Sports-Etudes	Coque
		Regionaltraining	Lénster		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque
	18.00-20.00	Regionaltraining	Léntgen		18.00-20.00	Regionaltraining	Houwald
	18.00-20.00	Regionaltraining	Lénger	me 24.04.	07.30-09.20	Fitnessstraining A-Kader (LIHPS)	Coque
je 04.04.	11.15-13.00	Sport-Etudes	Coque		07.50-09.20	Sports-Etudes	Coque
	14.30-17.00	A-/B-/C-Kader	Coque		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque
ve 05.04.	07.50-09.30	Sports-Etudes	Coque			Regionaltraining	Lénster
	15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque		18.00-20.00	Regionaltraining	Léntgen
	18.00-20.00	Regionaltraining	Wéntger		18.00-20.00	Regionaltraining	Lénger
	18.00-20.00	Regionaltraining	Briddel	je 25.04.	11.15-13.00	Sport-Etudes	Coque
sa 06.04.	09.30-11.30	C-Kader / Förder- und Vereinstraining	Coque		14.30-17.00	A-/B-/C-Kader	Coque
lu 08.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque	ve 26.04.	07.50-09.30	Sports-Etudes	Coque
		<b>CTTC-E Lehrgang</b>	INS		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque
ma 09.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque		18.00-20.00	Regionaltraining	Wéntger
		<b>CTTC-E Lehrgang</b>	INS		18.00-20.00	Regionaltraining	Briddel
me 10.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque	sa 27.04.	09.30-11.30	C-Kader / Förder- und Vereinstraining	Coque
		<b>CTTC-E Lehrgang</b>	INS	lu 28.04.	16.30-19.00	A-/B-/C-Kader	Coque
je 11.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque		18.00-20.00	A-/B-/C-Kader	Coque
		<b>CTTC-E Lehrgang</b>	INS	ma 29.04.	07.50-09.30	Sports-Etudes	Coque
ve 12.04.		<b>Kaderlehrgang</b>	Coque		15.30-18.00	A-/B-/C-Kader	Coque
		<b>CTTC-E Lehrgang</b>	INS		18.00-20.00	Regionaltraining	Houwald
sa 13.04.		<b>CTTC-E Lehrgang</b>	INS				

8.-12.4	Kaderlehrgang	Coque
---------	---------------	-------

8.4-13.4	CTTC-E Lehrgang	INS
----------	-----------------	-----

10.-14.4.	Junior Circuit Premium, French Junior & Cadet Open	Metz (FRA)
-----------	--	------------

13.-14.4.	Internationaux Jeunes de Liège 2019	Spa (BEL)
-----------	-------------------------------------	-----------

14.-22.4.	Linz Lehrgang + Turnier	Linz (AUS)
-----------	-------------------------	------------

15.-19.4	KaderLehrgang	Coque
----------	---------------	-------

15.-19.4.	Junior Circuit Premium, Belgium Junior & Cadet Open	Spa (BEL)
-----------	---	-----------

21.-28.04.	Liebherr 2019 ITTF World Table Tennis Championships	Budapest (HUN)
------------	---	----------------

Luxembourg, le 28/03/2019



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère des Sports

Lettre circulaire aux

Fédérations de sports luxembourgeoises

Concerne : **Prises de rendez – vous durant la période avril– juillet 2019**

Mesdames, Messieurs,

Pour éviter des durées d'attente excessivement longues lors des prises de rendez-vous au Médico - Sportif durant les mois de septembre à décembre 2019, je vous prie de bien vouloir profiter de la période d'avril à août 2019 pour fixer les rendez-vous pour vos sportifs/ves, qui doivent passer un contrôle obligatoire en 2019.

Ceci concerne les sportifs/ves nés/es en **1969, 1974, 1979, 1989, 1999, 2004, 2007, 2012**, pour chaque nouvelle licence sportive ainsi que pour chaque Médico, qui vient à échéance durant l'année 2019, le rythme des examens médico ayant changé après la mise en vigueur du Règlement Grand-Ducal du 23 décembre 2016 concernant le Contrôle Médico- Sportif. Les sportifs/ves sont priés/es d'amener leur carte de sécurité sociale, leur carte de vaccination et leurs lunettes, en cas de déficience visuelle. Il est conseillé de **ne pas faire du sport intensif avant l'examen** au Médico, puisque l'analyse d'urine peut être falsifiée par la découverte de sang ou de protéines.

Durant la période susmentionnée, beaucoup de rendez-vous sont disponibles dans les agendas des Centres Médico à travers le pays. Une meilleure répartition des examens des 13350 sportifs/ves, qui passent pendant une année au Service Médico-Sportif, rend cet examen plus agréable au sportif/ve et facilite le travail pour toute l'équipe du Médico.

**Veillez s.v.p. transmettre cette lettre circulaire à vos clubs.**

En espérant pouvoir compter sur votre collaboration, je vous prie de bien vouloir agréer, Mesdames, Messieurs, mes meilleures salutations.

Dr. HAMES Mariette

Médecin Chef de Service du Médico-Sportif





**LOTERIE  
NATIONALE**

# En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



[www.loterie.lu](http://www.loterie.lu)  
Games for good causes  
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de



**ŒUVRE**  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte





LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE  
TENNIS DE TABLE présente ses  
SPONSORS ET PARTENAIRES

